SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
dialuna 12 Juni 2006 - Edicion 1 Vol. 208 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

25 delegado di SEPPA a bandona congreso den protesta pa cu Directiva su maneho

SERGIO TROMP, STUDIANTE ARUBANO TA PERDE SU BIDA TRAGICAMENTE NA HULANDA



ACCIDENTE DI AUTO NA KURIBURI



Segun Minister Presidente sr. Nel Oduber:

Nos ta dispuesto pa dialoga pero cu un agenda cu ta mara nos tur



Muher ta zwaai cu cuchiu y ta hinca homber den lomba y braza

SV Estrella Campeon di Aruba cu su tremendo parada di victoria den cayanan rond di Aruba



Kendenan ta e berdadero abusadornan?

Casi ningun di e articulonan cu e invoerrechten a aumenta cu un paar di porciento a drenta despues di prome di Juni ultimo

Sergio Tromp, studiante Arubano ta perde su bida tragicamente na Hulanda



STA. CRUZ-- Ayera 12:00 anochi ora di Hulanda, 6.00 di atardi ora di Aruba, e hoben Sergio Tromp di 29 aña di edad lo mester a wordo atropeya pa un vehiculo. E accidente a tuma lugar na Velsen Zuid cerca di Haarlem.

E victima tabata bayendo direccion di su cas riba su medio di transporte cu ta un skateboard. El'a ricibi un fractura na su craneo cu consecuencia cu el'a fayece instantemente Su mihor amigonan tabata conoce como un 'levens genieter', cu hopi sense of humor y un hende cu bo por conta riba dje den bon y den malo.

E tabata e mihor studiante di su klas y tur su cifranan tabata 9 y 10. Su estudio cu el'a caba di termina ta procestechniek den stroomcentrale. E tabata pensando di sigui su studio of regresa Aruba pa por bay traha.

Na Aruba Sergio tabata biba na Rooi Santo na Noord. E vehiculo cu a atropeya Sergio a sigui core bay. Dus te ainda no ta conoci causa ni causante di e desgracia aki. Autoridad Hulandes ta investigando e caso.

Sergio tabata forma parti di un banda di rock e ultimo 5 añanan yama "Surfmalandros" cual estilo ta e estilo Punk Rock. E tabata un di e cantantenan principal y un di e fundadornan di e band y e tabata skirbi letranan di cancion.



Na Aruba Sergio ta bon conoci y hopi keri como surfista y e tabata disfruta hopi di e lama di Aruba. Di parti di Solo di Pueblo hopi forza na famianan di e fayecido.

ACCIDENTE DI AUTO NA KURIBURI

STA. CRUZ— Na bahada di Kuriburi/Rooi Prikichi, direccion pa Ayo, a tuma lugar un accidente pa motibo cu un cas den cercania a laga awa bay riba caminda net den un bocht peligroso y pa motibo di esaki, un Isuzu Musso a slip perde control y cay den e rooi y bolter. E chofer y algun persona a bolter e auto bek y sak'e for di e rooi. Polis a bay na cas di famia N. pa hala nan atencion tocante e awa cu nan ta laga bay riba e caminda ya cu no ta prome biaha cu esaki ta sosode. No tabata tin herido pero si hopi daño material.







Kendenan ta e berdadero abusadornan?

Casi ningun di e articulonan cu e invoerrechten a aumenta cu un paar di porciento a drenta despues di prome di Juni ultimo

STA. CRUZ--– Desde e resultado di eleccion di 23 di September 2005 nos a constata cu e netwerk di AVP a cuminza fulmina contra tur cos cu ta bon pa e pais aki.

AVP a trata di tur forma di obstaculiza cu San Nicolas ta haya un Centro Medico super bon equipa.

E proyecto pa paga e candela na Dump pa alivia e habitantenan di Parkietenbos y protege nos medio ambiente tambe AVP a trata na stroba su ehecucion.

AVP a haci tur locual nan por pa stroba Gabinete Oduber di renoba y construi careteranan y tambe construi casnan social.

AVP a critica na un forma destructivo tur proyecto pa engrandece nos deporte.

AVP ta contra pa Noord y Santa Cruz haya wardanan di polis nobo, mescos cu un edificio pa Husticia.

AVP tambe a trata den e ultimo simannan na usa e gremionan comercial y sindical, pasobra nan mes no por pone pueblo riba pia.

Protesta contra e abusadornan?

Si mira e asunto di ahustacionnan di invoerrechten, con AVP, gremionan comercial y Sindicatonan den Union a fulmina contra gobierno ta duna di pensa kico tin aki tras.

Mayoria di e containernan ultimo lunanan a drenta nos pais tabata na april y mei. Casi ningun di e articulonan cu e invoerrechten a aumenta cu un paar di porciento a drenta despues di promer di Juni ultimo, esta e dia cu e ahustacionnan a bin na vigor.Hecho ta cu ta paga invoerrechten ariba e valor di C.I.F. (Cost Insurance Freight) segun 'factura' cu ser demostra na Douana y no ariba e 'kostprijs' plus e 300% di ganashi!

Ata aki un paar di ehempel: yoghurt lowfat a bay di Af. 1,10 pa Af. 1,45, un diferencia di 35 cent. Salchicha di Af. 0,60 pa Af. 1,35, un diferencia di 75 cent. Un cuminda cutsmall di Af. 13,00 a subi pa Af. 15,00.

Pakico tur e aumentonan drastico aki??

Siman pasa un length di tubo fini (15 mm) di koper tabata Af. 35,50 y e siman aki e ta costa Af. 48,00, un diferencia di nada menos cu Af. 12,50.

Cement a subi di Af. 9,00 pa Af. 14,00 den un paar di dia, siendo cu invoerrechten pa cement a keda 0% !.

Un container for Miami a subi cu 1000 dollar y tur hende sa ken tin monopolio den haf.

Nos sa tambe cu mayoria comerciante no solamente a aumenta drasticamente articulonan cu nan tabata tin den bodega hopi tempo caba, pero hopi articulo cu no ta ni ariba lista di aumento. Hasta nos ta ripara cu tin supermercado desde Februari ta abusando, pero Camara di Comercio, ATIA ni Sindicatonan den Union no ta protesta serca nan., corantnan a subi cu 25 %, sindicatonan a aumenta contribucion cu 20% y nada di protesta!

Nos ta kere cu mester laga dos supermercado grandi nobo bin yuda nos, cu e condicion cu lo tin competencia den prijs y calidad, mescos mester bin banco internacional pa kibra e kartel di abuso di banconan local.

Mester publica lista di comparacion

Durante Gabinete Eman, STT a huelga no pa mas placa pero pa scapa Setar di cay den man di Fabela, Aruba Wireless Solutions y comercio a keha STT cerca huez, pasobra segun nan STT a perhudica nos economia y nan tabata den Corte pa 1.5 miyon florin cu lo mester a ser paga.

Nos ta kere cu gobierno mester lanta mescos un caso den Corte contra comercio cu deliberadamente y di mala fe a cera nan negoshi diahuebs ultimo perhudicando nos economia.

Lo ta bon pa gobierno laga expertonan haci un calculo cuanto miyones di florin e comerciantenan cu a cera nan portanan a perhudica nos pais y laga huez sentencia nan y pone nan paga, mescos cu nan a haci cu STT.

SIWA mester por corda con hopi dia prome cu nan a pensa di bay huelga ya e gobierno dictatorial di AVP a laga huez pone un multa miyonario ariba e directiva si nan tribi di huelga. Gobierno y fundacion pa consumidornan mester acelera e control ariba articulonan di primera necesidad, amplia e pakete y publica tur siman un lista di tur tienda, supermercado un comparacion di prijs entre nan pa pueblo por huzga unda e ta cumpra y kende ta abusa.

Den prensa mundial a sali diabierna ultimo rond mundo cu banconan central ta preocupa pa e inflacion mundial, pasobra prijsnan, tarifanan rond mundo ta aumentando y no ta MEP ta goberna mundo.

Lo ta bon pa gobierno a base di facturanan di importacion pone e aumenta di invoerrechten ariba dje, pa pueblo mes por huzga kendenan ta e berdadero abusadornan.

Nota di direccion: Nos ta spera cu instancia concerni cuminza controla prijsnan fiho!

No por t'asina cu e fiesta mester sigui. Tur lugar aki na Aruba tin diferente prijs! No por!

Ta psobra gobierno nunca a controla prijsnan den tienda of supermarket! Cada suoermarket tin diferente prijs! C.A.S, trabao tin!

Segun Minister Presidente sr. Nel Oduber:

Nos ta dispuesto pa dialoga pero cu un agenda cu ta mara nos tur



STA.CRUZ–Entrevistando sr. Nelson Oduber e ta bisa lo siguiente: "Na prome lugar mi kier a gradici esnan cu na un manera ehemplar a bay haci uso di nan derecho fundamental democratico cu lo mester keda existi semper.

E derecho di un pueblo pa manifesta su disgusto na cualkier momento ora e gobierno democratico haci uso di su sistema politico pa tuma un decision. Mi a tende papia di deficit pero ora mi a drenta gobierno mi a haya un deficit acumula di 655 miyon florin. Di cual e ultimo dos añanan tabata mas di 300 miyon florin. Mi ta kere cu tin cu comprонde cu nos ta dispuesto pa dialoga pasobra gobierno tin cu tuma decisionnan necesario.

Nos ta invita boso tur di gremionan pa dialuna 12:00 ban determina un agenda kico nos ta bay papia di dje. Si bosonan tin alternativa directo, nos ta dispuesto pa papia. Tanten cu no tin alternativa directo, un gobierno responsabel tin cu para pa loсual cu el'a tuma concientemente pa cumpli cu su obligacionnan cu un problema di liquidez. Hamas un gobierno di un pais por yega na un situacion na unda fin di luna ta yega y no por cumpli cu su compromisonan. Mescos tur doño di trabao. Wel nos ta responsabel, a base di esey nos a actua.

Nos ta dispuesto pa dialoga pero cu un agenda cu ta mara nos tur. Un biaha mas nos ta gradici esnan cu a bay manifesta cu nan pensamentonan y gobierno lo tene na cuenta cu loke ta reina y biba den un comunidad" asina sr. Oduber ta termina.

Segun sr. Wim Schneiders di CATS:

Nan ta specializa den seguridad

STA.CRUZ -- Sr.Schneiders ta bisa cu nan ta specializa specialmente den seguridad. Esaki ta concerni seguridad pa bo mes, hendenan riba tereno di construccion y lugar di trabao. E ora bo mester pensa ariba bril di seguridad, zapato di seguridad, pañanan, handschoen y tur locual ta concerni seguridad di personal. Tambe nos tin pañanan di trabao cu ta cay tambe bao di seguridad y bo ta pensa e ora ariba coveralls pa e hendenan ariba tereno di trabao, pero tambe uniform pa hospital, dentista, etc. Esey ta e seguridad pa e trahadornan y tambe e hendenan. Lo tin tambe un programa cu a bin di Hulanda; esey ta e trahamento di materialnan pa preveni candela y esaki ta masha importante den construccion pa preveni cu candela ta expande di un lugar pa otro. Esaki ta un programa di pagamento di candela mundialmente pa casnan. Acerca tin un programa di avisonan; nan ta representa e negoshi Americano. Pasobra seguridad ta mescos cu reglanan di trafico. Bo ta siña reglanan di trafico, bo ta haya bo rijbewijs, pero si banda di caminda no tin borchi cu bo no mag pasa auto of cu bo no por stop. Esey no tin claridad, si ariba un tereno di trabao bo bisa e trahadornan cu nan tin cu bisti un helm, handschoen y bril, pero ta nesesario pa colga borchinan ariba cada tereno di contruccion. Esakinan lo bay representa e borchinan di trafico pa e tereno di contruccion. Tin un programa amplio di esaki, for di stickers te cu borchinan di polyester. Lo por bin tambe un deseo di e cliente ariba esaki. Esaki ta den liña grandi locual cu bo por weita otro siman den Expo Cas.
Sr. Schneiders kier a invita tur hende pa bin waak otro siman pasobra tin bon prijs y bo por gana premionan bunita.

25 delegado di SEPPA a bandona congreso den protesta pa cu Directiva su maneho

STA. CRUZ—SEPPA a tene su congreso siman pasa. Na congreso di e sindicato SEPPA, a acudi 53 delegado. E 12 delegadonan cu SEPPA a royeer tambe tabata presente pa e congreso. 25 delegado a vota pro pa e delegadonan cu a wordo geroyeerd, atende e congreso pa duna nan banda, e motibo pakico nan a wordo geroyeerd. Mientras cu 28 a vota contra. Na me momentonan ey a surgi un polemica, unda cu e 25 delegadonan a sali pafor y a bandona e sala. Nan no tabata contento e manera di proceder di e directiva y a scoge di uni nan mes cu nan compañeronan para pafor. Actualmente esnan mal contento ta pensando di sali for di e sindicato SEPPA. Ya den futuro nan tin pensa di lanta nan mesun sindicato, cu lo sali na defensa di e empleadonan publico. Diferente departamento di gobierno tin pensa pa nan miembronan sali en bloke. Actualmente tin un mas of menos 4 mil miembro cu ta aportando 25 florin pa luna na e caha di SEPPA. E futuro di e sindicato SEPPA ta coriendo risico di perde un cantidad numeroso di miembro. Cu esaki tambe ta significa cu e entrada di SEPPA tambe lo baha. Den un caso di corte unda cu e miembronan cu a wordo geroyeerd a bay busca nan derecho, a perde nan caso den corte. E miembronan aki ta bisa cu huez a dicta contra 12 delegado, pero mirando kico a sosode den e reunion, unda cu mayoria di delegado ta contra di SEPPA, ta duna indicacion cu locual e huez a dicta no ta cuadra cu e realidad di locual ta biba bao di e miembronan. Pasobra door cu a royeer e 12 miembronan, a haci cu SEPPA a perde su mayoria, cu ta contra di e directiva. E realidad ta cu den e 28 miembronan cu a vota contra, tin tres cu no tin derecho di vota pasobra dos ta cu schorsing y un ta cu ao, y esaki no por. Esaki ta contra reglanan. Magaly Brito na su turno a bisa cu pa su persona esaki ta un caso cu e no tin pensa di sigui papia mas riba dje, especialmente despues cu e tin e sentencia di huez cu ta dicta na su favor.

Hobenan baldadi tabata tira obhetonan riba fanaticonan di Estrella

STA. CRUZ--Ayera duranta e parada di victoria di Estrella na momento cu nan a yega na altura di veld di Britannia muchanan baldadi lo a haya bon di tira entre otro botter, piedra, yerba y otro articulo riba e fanaticada di Estrella. Por bisa cu fanaticada no a haci mucho caso di esaki y tabata disfruta cada momento di e parada.

Tambe tabata spuit autonan cu refresco. Ta bon pa mayornan di e hobennan aki waak bon kico na yiu ta haci riba caya. Ya cu si un fantatico mester a rabia y baha for di su auto, problema lo por a escala. Fantaticonan di Estrella a bisa: gana ta gana y a sigui cu e parada manera nada no a pasa.



Hendenan tabata keiro den auto cu ta procedente di joyriding

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 9:51 patruya ta waak e auto A-30145 ta haci straño na e cruzada Emmastraat / Santa Helenastraat. E chofer hunto cu dos otro ocupante tabata haci straño pa cual polis a dicidi di para nan. Polis a controla e chofer, M.R.P. di 35 aña hunto cu e 2 otro personanan, e señora G.J.P. naci na Aruba di 36 aña y e homber C.A.F.M. naci na Aruba di 56 aña. E auto a resulta di ta procedente di joyriding. Nan tur tres a keda deteni y a entrega nan na e departamento di joyriding cu lo bay haci mas investigacion.

Muher ta zwaai cu cuchiu y ta hinca homber den lomba y braza

STA. CRUZ -- Diabierna pa 4:55 di atardi central ta manda patruya di San Nicolas na un cas na Diamantbergweg pa un caso di hincamento. Na yegada nan a papia cu e homber I.E.T. naci na Aruba di 24 aña kende ta declara cu e famia di su amiga M.J.G. naci na Aruba di 23 aña a bin busca problema na su cas. Y pafor di su cas a start un discusion entre e amiga y su famia. Mirando cu e homber I.E.T. no tin problema cu ningun hende el'a bisa nan pa bay for di eynan y e ora ey a start un discusion entre e homber y e famia.

E homber a bringa cu un di e famianan di cual no tin dato y a bay for di e lugar prome cu polis a yega. E homber I.E.T. tabata tin un hinca den su lomba y tambe na su man robez. E muher di e homber cu I.E.T. a bringa cu ne tabata zwaai cu un cuchiew y mirando cu e muher a keda cu e cuchiu y e homber a dal e muher un skop door di cual e muher a perde ekilibro y cay. Despues e homber a bolbe dal e muher un mokete ariba su cabez y a logra kita e cuchiu for di dje. E homber I.E.T. a ser hiba na Centro Medico pa tratamento door cu e tabata sangra masha hopi mes. Recherche ta investigando e caso.

Doño di carrental no kier duna turista un copia di e creditcard pa locual el'a paga

STA. CRUZ -- Diabierna pa 6.30'or di atardi patruya a bay Port of Call pa un intermediacion. E turista A.I.R.L. naci na Puerto Rico di 44 aña ta bisa polis cu e hunto cu un paar di amigo y famia a huur un Van na American Car Rental. Durante di e paseo e Van a bin haya un flat tire y nan a bay bek na e carrental y aki e doño a cobr'e $50 pa e tire. E turista ta bisa cu e no ta di acuerdo cu esaki. Polis a intermedia masha hopi mes pa a yega na un acuerdo cu e doño tocante di e pago. E doño, e homber B.M.K. naci na Surinam di 53 aña no kier a duna e turista un copia di e creditcard pa locual e turista a paga. E Surnameño a nenga y polis a dicidi di detene pa 'verduistering'. A hibe pa fiscal auxiliar cu ta atende e caso y el'a keda deteni.

Homber burachi fastioso a haya un cuarto gratis

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 8:40 patruya a bay na un cas na Tanki Leendert pa un homber burachi y fastioso. Na yegada polis a papia cu e conocido di polis e homber M.T. naci na Aruba di 51 aña, kende a declara cu e kier waak su yiunan cu ta biba ey. Polis a bay papia cu e señora M.T. kende ta bisa cu e homber ta haciendo masha fastioso mes y kier a bula bentana bin paden. Polis a papia cu e homber kende no kier razona. El'a resisti fuertemente y a keda deteni. E tabata bao influencia di alcohol pa cual nan a dun'e un cuarto gratis pa saca su wayaba.

Muher ta maltrata casa

STA. CRUZ -- Patruya a bay diasabra mainta pa 6:00 na un cas den Joastraat pa un discusion entre pareha. Na yegada polis ta topa e homber A.J.de S. naci na Aruba di 46 aña kende ta bisa polis cu su señora L.A.de S. naci na Colombia di 40 aña ta cana yega cas mas o menos 5:30 di mainta. E muher a cana drenta kamber y cuminza maltrat'e. E yiu muher di e señora tambe a maltrat'e. Pa defende su mes el'a pusha e muher diferente biaha for di dje. E homber tabata tin diferente rasca na su cara y tambe un kap na su cachete. Polis a bay papia cu e señora pa intermedia. E señora a cuminza zundra e homber y e no kier razona ni comprende. E señora kier a bay ariba e homber y polis a ten'e. E muher a cuminza zundra polis y manda polis un mokete. Polis a detene y a hibe warda na unda el'a haya un cuarto gratis.

Tres hoben a purba horta un brommer for di warda di Balashi

STA. CRUZ -- Diasabra pa 3:30 central ta manda diferente patruya na e garashi di polis na Balashi. Un testigo ta waak algun mucha bula cura. Na yegada polis ta waak tres mucha homber saliendo cu un brommer for di porta di cura. Ora cu nan a waak e auto di polis, nan a ranca careda bay. Polis a core nan tras y a logra gara un di e hobennan cu ta R.J.L. naci na Aruba di 18 aña. Polis a deten'e y a hib'e warda na unda el'a presenta dilanti fiscal auxiliar kende ta bay investiga e caso. A pone e brommer bek den garashi.

Homber ta atrapa su casa cu un otro 'gege' den cas

STA. CRUZ -- Pa 4:45 di marduga patruya a bay na un cas na Moko na unda cu tin un homber a maltrata su casa. Na yegada polis a bin topa e muher P.A.S.Z.B. naci na Colombia di 24 aña y e homber I.T.B. naci na Aruba di 27 aña den un discusion. Polis a conversa cu e señora kende ta bisa cu e homber a dal'e sin ningun motibo. Y despues el'a muha e muher cu slang di awa.

E muher tabata tin algun rasca na su nek y a bisa cu e homber a dal'e den cara. E muher tabata basta bao di su awa. E homber ta declara cu e tabata hunto cu un amigo na Baloon Pub y a pidi su amigo hibe su cas pa e coi su auto pa nan bay San Nicolas. Y ora cu el'a yega su cas a bin atrapa su muher cu un otro homber. Ora cu e otro homber a sinti su mes atrapa el'a core bai y esaki a pone e muher rabia. E homber ta bisa cu e no a maltrata e muher y el'a pidi e amigo pa bay cu e auto na Balloon Pub pa e muher no destrui esaki. E muher tabata muha door cu el'a bay un fiesta na Santa Cruz hunto cu su amigo y aki nan a tir'e den pool.

E muher a bay cu e auto di I.T.B., y e stoel na banda di e chofer tabata muha ainda. Polis a pidi e homber pa coy e auto y pa saca tur cos di e muher for di auto. Ora cu e homber tabata sacando e pertenencianan di e muher for di e auto, el'a bin encontra un jockey den e auto cu no ta di dje. Polis a confisca e jockey. Polis a bisa e muher cu ta mihor e bay busca otro caminda pa e bay drumi y pa ora cu e caba di sosega, e bin duna keho, pero e mester bay dokter prome pa busca un declaracion.

Ken ta maximo autoridad na Aruba, polis of gobierno?

Locual a pasa den e ultimo dianan aki no por y gobierno mester evita pa esaki pasa un biaha mas

STA. CRUZ-- Ki ora MEP goberna e pais aki cierto elementonan cu tendencia abusador den sindicato di polis SPA kier abusa cu nan tin arma y constantemente kier chantahea gobierno. Nos suerte ta cu mayoria polis ta haci nan trabao cu dedicacion y no ta preocupa cu politica.

Cualkier cos chikito cu sosode SPA ta usa un vocabulario menazante, stinki y sin ningun clase di respet pa gobierno. Practicamente nan ta un cuerpo policial riba nan mes.

Cualkier integrante di MEP bin den problema cu polis, mesora ta hiba te hasta documentonan personal pa e medionan di comunicacion comprometi y di cual un di e medionan aki henter famia tin arma cu nan a haya permiso for di gobierno di AVP. Di con SPA no tin e corahe pa publica e nomber di "M" den corant, mescos cu e bodyguardnan di Cahero di Fondo Desaroyo Nobo cu tur tin arma?

Locual a pasa den e ultimo dianan aki no por y gobierno mester evita pa esaki pasa un biaha mas. Segun SPA mas cu 200 polis a huelga pa baha un gobierno legitimo. Mientras SPA ta fomenta desobediencia civil, e capitan di polis ta grita cu e a lo macho ta bay ristra tur hende rond di e ministronan, pero no rond di esnan di AVP y e doño frustra di corant cu henter su familia ta arma y hasta hendenan arma ta cuida nan.

Con bo por bay huelga, anto laga un gobierno cu proteccion – segun sra. Trudy Hassell – di solamente 15 polis y den cada bario solamente un polis?

Polisnan cu a haya tur cos di Gabinete Oduber, tin di nan cu nan garganta ta zak den otro di cadena di oro, biba bon y na grandi, cobra mas cu nan salario na overtime, anto ainda a haya warda di polis nobo na Noord, Santa Cruz, wardanan di polis renoba na Playa, San Nicolas y Balashi y te hasta papel higienico cu Gabinete Eman a kita for di nan. Laga nan core dia y anochi cu un hala di auto di polis, hasta pa hiba y busca yiu na school.

Integrantenan di MEP ta hopi bon hende, pero no ta chambon!

Si bo kier ta polis pa abusa, anto gobierno cu ta e autoridad mester prepara alternativa pa nunca mas ningun polis - guia pa SPA - por abusa di su poder.

Imaginabo cu si tabata tin hende iresponsabel den e manifestantenan, cu a start un 'riot', bo ta kere cu solamente 15 polis por a defende seguridad di e gobernantenan? Logicamente cu esaki no ta posibel.

Pueblo cu a vota pa MEP a harta caba di e intimidacion, menaza, insulto, muy en particular di 'general' Zaandam cu ta kere cu tur hende na Aruba mester tin miedo di dje.

Ki dia e investigacion di integridad ta cuminza, unda pueblo kier sa ta ken ta bay cu e dollarnan falso den warda di polis, e placanan entre otro e 50 mil florin cu tur ora ta desaparece, e joyanan cu ta cria pia y e droganan cu tambe ta somenta?

Pueblo, cuanto mas mester sigui soporta e menaza y intimidacion di SPA?

Segun Parlamentario, sr. Dirk Dumfries

AVP A BOLBE FRACASA CU SU META PA BAHA GOBIERNO



STA. CRUZ--No tabata un sopresa cu prensa comprometi cu AVP a critica e lidernan sindical di FTA despues di e manifestacion relaciona cu e ahustacionnan cu Gobierno Gabinete Oduber IV a introduce dia 1 di Juni 2006. E ahustacionnan aki mas bien ta riba productonan di luho, caminda cu anteriormente tabata tin un desbalance total entre e pueblo humilde, e obreronan y esnan di clase medio y halto cu tin un bon entrada. Pa no menciona e miyonarionan na Aruba y gremionan comercial cu ta abusa cu nan prijsnan ariba producto di prome necesidad. Gobierno pa hopi aña ta trata di haya un parti husto na impuesto. Actualmente gobierno ta haya 19% di GDP na impuesto esaki mester bira 25% segun standartnan internacional. Semper gremio comercial a protesta. Pero awor a yega e momento pa actua y no solamente pa aumenta entrada di gobierno pero tambe pa baha gasto. Gobierno ta para na un cruzada importante pa reforma su sistema fiscal, baha e gasto di AZV, bini cu un kerntakeanalyse, VUT regeling y otro pasonan pa baha gasto manera poni den su programa di accion di Gabinete Oduber pa e periodo 2006 pa 2010 pa Aruba sigui progresa. Aruba su economia ta bayendo bon y nos tin un rating mundailmente hopi positivo segun 'FITCH'. Pueblo a mira cu un biaha mas e gremionan sindicatonan y comercial reforza pa partido AVP, MPA, DR Y RED pa di tres biaha, a bin entrega un manifiesto. Partido AVP a participa cu e unico meta pa baha un Gobierno di MEP cu a wordo democraticamente eligi pa mas cu 22 mil voto. Loke ta duelnan Mike Eman cu e no por a convence su hendenan hunto cu padrino di Camara di comercio sr Roos pa bini cu un masa. Loke tabata remarcabel ta cu AVP a skirbi hala di slogan y a domina e manifestacion aki, mientras e manifestacion aki a wordo yama pa gremionan, sindicatonan, pero dado momeno esaki a bira un manifestacion politico. Nos a spierta algun gremio e wega y draaiboek cu tin tras di e manifestacion for di un principio. E lider di AVP su meta ta pa bruha e manifestacion for di tres siman ora nan ta usa palabra baho y vil contra miembronan di MEP. Ora a yega dilanti sede di Gobernacion tabata e manifestante tabta grita pa revoca. Pero remarkable ta e hecho cu solamente e activistanan di AVP tabata grita pa "baha Gobierno", anto esaki ta empugna total den e pensamento y e meta di e manifestacion. Aki nos ta haya straño cu e lidernan, e lidernan sindical no tabata mira esey. Loke a straña hopi hende ora nan a tende sr Zaandam di SPA grita cu su cartera ta bashi. Net e? Tambe e maestronan cu ta esnan cu ta mas bon paga den gobierno, cu no ta traha full dia y nan tin henter weekend liber caminda cu hasta 60 dianan lider hunto cu nan vakantie y ATV dagen bon regla ta grita cu "nan cartera ta bashi". Hopi straño cu e maestronan aki ta grita cu nan no tin placa den nan cartera, mientras cu ta bon conoci cu casi tur cu algun excepcion ta traha den cierto forma pa duna bijles y cualkier mayor sa bon bon cu ta paga un dineral ora nan yiu(nan) mester haya bijles pasobra e maestro no ta dun'e pornada. Ariba esaki nan no ta paga belasting? Pero den nos pais democratico tur hende tin derecho pa manifesta. Cu dirigentenan di SPA, SIWA, SIMAR y SDU no a presenta ningun alternativa pa gobierno revoca e pakete di ahustacion tabata di spera.

Es mas lo ta un forma di traicion pa manifesta hunto cu gremionan comercial pa para e vakantieuitkering di e empleado publico y esnan cu ta traha na e fundacionan cu mester mester haya esaki dia 24 di Juni 2006! Hopi hende te awe no a tende ningun lider sindical protesta contra e comerciantenan abusador cu a hisa nan prijs ariba productonan di prome necesidad, esaki ta di lamenta.

Ta hopi abuso mes e pueblo Arubano mester soporta!

Con por ta posibel cu doño di corant debe mas di 7 miyon florin na belasting anto ta bin cu trikinan sushi pa no paga?

STA. CRUZ-- Ultimo añanan nos a constata cu Diario, Awe Mainta, ATV, Canal 90 y Galactica tur mainta a abusa di e libertad di prensa sin nunca a brinda e otro banda di e medaya pa reacciona.

Droga, frustra y desespera pa lastra y ofende familiarnan na Aruba no conoce limite.

Supone cu partido MEP tambe cuminza publica vida priva, negoshinan, malpracticanan di e hendenan cu ta responsabel pa e decadencia total di un nivel ciega pa haya poder.

Tempo cu nan gobierno di familia Eman – na remote control di cierto grupo comercial – tabata haci y deshaci cu nos pais, unda cosnan hamas visto a ser ehecuta den nomber di esnan cu tabata doño di gobierno, nos no a tende net nada di e medionan comprometi aki..

E doño di Diario, Jossy 'M' henter su famia a haya un hala di tereno di gobierno, hasta cerca di lama. Tambe tur clase di permiso (te hasta pa carga arma!) durante Gabinete Eman, pero esnan cu ta saca informacion for di Cuerpo Policial te awe ta tapa pa nan y tur hende sa pakico.

ERA N.V. y Philtec N.V. ta yena cu centenares di estranhero, unda nos lo kier sa si berdaderamente nan ta duna gobierno locual ta di pueblo.

Periodistanan cu ta cooperando cu e medionan cu ta abusa di familiarnan den nos pais, mester traha un lista di nan y publica mescos locual ya nos tin di nan, unda tin di nan na varios ocasion a competi den e wega di 'burico di piso'.

E momento a yega pa para e abusadornan aki cu ta destruyendo henter un pueblo cu e instigacionnan a la 'Libanes' pa pone Arubiano contra Arubiano.

Tin hende cu a daña nomber di nos pais rond mundo, unda nan ta kere cu tur hende ta mescos cu nan. Jossy 'M', cuanto Arubiano ta traha pa boso na ERA y Philtec?

Con por ta posibel cu doño di corant debe desde 1997 mas cu 7 miyon florin na belasting, anto cu trikinan sushi pa no paga, menazando cobradornan di belasting cu cosnan personal, ta keda sin paga?

Con Valero por traha cu companianan y hendenan cu no ta actua corecto cu Departamento di Impuesto? Por ta pasobra tin un otro premio di 'Man of the year' na caminda?

PARLAMENTO A CUMINZA CU TRATAMENTO DI E PROPOSICION DI LEY PA CAMBIONAN DEN LEY DI ADMISION Y EXPULSION, LTU

STA. CRUZ -- Parlamento a cuminza cu e tratamento di e proposicion pa cambionan di e Ley di Admision y expulsion, LTU, (AB 1993 nr GT 33) den reunion di Comision Central. E ultimo cambionan di e ley aki ta data desde 2000 (AB 2000,101).

Gobierno a haya necesario pa trece algun cambio den e ley existente entre otro en conexion cu e reparticion nobo di e responsabilidad den e ley di LTU pa cu e tareanan di Gobierno y pa trece mas evidencia y transparencia den e maneho nobo. Ademas lo hancra instumentonan di maneho y di ehecucion den e ley aki. E proposicion di ley aki ta encera cambionan den e ley di LTU y cambio den e ley di stampia (AB 1998 no GT 1) "zegelverordening". E Toelatingsbesluit (AB 1994 no GT 41) ta keda vigente.

E proposicion di ley ta indica cu e departamento di DINA lo keda cambia pa un departamento nobo DIMAS den cual lo parti e tareanan den tres parti: vigilancia na frontera, tratamento di peticion pa visa y permiso di estadia y conseho riba peticion di estadia.

Ademas Gobierno actual a firma un protocol cu dos minister Hulandes cu ta atende tareanan den reino, pa logra mehora e funcionamento di e maneho di stranhero na Aruba, den un tempo cortico. Tambe lo trece algun otro cambio den LTU pa e cuadra cu decisionnan di huez y tambe ta hancra algun maneho existente y maneho nobo pa DIMAS den e LTU.

Un cambio cu ta haya atencion special ta e introduccion di un multa administrativo "bestuurlijke boete" banda cu ta mantene e reglanan penal den e ley aki. Durante e reunion di Comision Central sr D. Dumfries y sr G. Wilson pa fraccion di MEP a haci nan preguntanan pa diferente aclaracion y informacion adicional. Mr A Dowers a haci preguntanan pa fraccion di AVP. Fraccion di MPA no tabata presente.

Sra. Zulay ta finaliza indicando cu miembronan di e delegacion di Tri-partite ta wordo avisa cu nan por entrega nan preguntanan te cu dialuna 12 di Juni 2006 conforme un proposicion di ordo cu a keda aproba.

Segun Minister presidente sr Nelson Oduber:

Gobierno no ta negocia cu cuchiu na garganta

STA. CRUZ – Siguiendo riba e entrevista cu sr. Nelson Oduber e ta sigui conta lo siguiente: "Un gobierno no ta negocia cu cuchiu na garganta, dia cu un gobierno acepta pa dado momento un decision responsabel segun e, automaticamente e gobierno lo perde su legitimidad. Boso lo haya un contesta di nos y nos lo bin" asina sr. Oduber ta termina.

For di unda AVP y secuasenan a coba 2000 empleado publico extra?

CIFRANAN BANCO CENTRAL Y DPO TA COMPROBA CU MENOS DI 700 EMPLEADO A BIN ACERCA

STA. CRUZ– Un di e mentiranan di mas sushi cu diariamente ta ser vocifera y fomenta door di partido AVP, gremionan comercial y cu aprobacion silencioso di cierto sindicatonan, ta cu Gabinete Oduber a emplea durante e ultimo 4 añanan en total 2000 empleado publico extra y cu ta pa e motibo aki e finanzas publico ta pasando den momentonan dificil. Recientemente e ultimo publicacion di Banco Central a wordo publica den cual ta relata e cifranan oficial pa aña 2005 di pais Aruba. Pa contra-aresta tur e mentiranan flagrante di tur e profetanan di disaster menciona, partido MEP ta publica e cifranan oficial pa loke ta e salarionan cu e gobierno actual a paga na 2005 y compara esaki cu e salarionan paga na 2001 (Gabinete Eman 3). Cifranan di BancoCentral E diferencia di e totalidad na salario cu a ser paga na 2005 compara cu 2001 ta 49.5 miyon florin. Ta ser calcula cu un ambtenaar ta costa gobierno en total un suma na salario y beneficionan di 75 mil florin pa aña. Si haci un rekensom y dividi e 49.5 miyon florin door di 75 mil florin pa cada empleado, ta resulta cu un cantidad di 660 empleado publico nobo a bin acerca desde 2001.

Cifranan di DPOE cifra di 660 por ser mas o menos comproba tambe door di DPO cu a registra un cantidad di empleado publico na Maart 2006 di 4559. Na fin di 2001 DPO tabata tin 3867 empleado registra, pues segun DPO un cantidad di 692 empleado publico a bin acerca entre 2001 y e prome cuartal di 2006. Pregunta y Conclusion: For di cual bahul partido AVP, gremio comercial y cierto sindicatonan constantemente ta saca e gran mentira di 2000 empleado publico extra cu a drenta gobierno durante Gabinetenan Oduber ?

Partido MEP ta suplica AVP y su secuasenan pa stop cu nan politica di ‘TIRA PARA’ y ta invita tur e profetanan di desaster aki pa bin cu nan cifranan concreto y oficial manera nos ta haci y si no por, ‘boso por wel sigui stik cu boso mentira flagrante cu boso kier bende cu comunidad’.

Den vista di pueblo boso tur a perde tur clase di credibilidad y boso ta existi solamente pa usa e empleadonan publico como boso’pispaaltje’ y p’asina boso yega nan boso metanan politico.

Lagoheights, dilanti Funhoppers, lugar di training?



STA. CRUZ – Diabierna 8:00 di anochi a sosode un caso na San Nicolas unda un grupo di cuatro homber bisti na coverall preto mester a yega cerca un otro homber unda nan a menaza e otro homber fuertemente. Testigo na e sitio a tuma nota cu basta tiro a cay na e sitio unda e menaza a tuma lugar. Aki e cuatro hombernan mester a menaza un otro pa motibonan desconoci. Diasabra mainta bisiñanan a bay bek na e sitio y enberdad nan a haya seis cartuchi unda cu ta proba cu arma a wordo usa den e menaza. Mester menciona cu ariba e mes un dia esta diabierna pa 10:00 anochi arrestatieteam a sorpresa un auto cu dos persona cumprando Taco Bell unda nan a detene dos homber. No ta conoci si aki por ta trata di e mes un arrestatieteam cu tabata buscando e dos hombernan aki. Arrestatie team ta bisti normalmente den coverall y lo ta nan a bay na San Nicolas buscando e hombernan? Solo di Pueblo a haya potret di e balanan cu a wordo usa na San Nicolas banda di Lagoheights. Nos ta spera cu autoridadnan por busca informacion ta kico por a pasa aki.

Segun sr. Emi Geerman:

E no tin ningun problema cu ningun sindicato

STA. CRUZ -- Sr. Geerman ta bisa cu e trata tur hende mas honesto cu ta posibel y ta para responsabel pa e informacionan cu e ta duna nan.

E ta sigui bisa cu e ta habri pa sinta cu SPA na mesa y ta habri pa tur sindicato. E no tin problema cu ningun sindicato. Si tin un bon harmonia cu nan y si tin bon contacto cu SEPPA y no tin ningun problema anto por traha hunto cu tur otro sindicato. Sr. Geerman a bisa cu a notifica Bureau van Justitie caba over di e asunto y tambe P&O. Ta sperando ariba e grupo cu ta wordo apunta pa bay busca informacion pa informa e resto di e grupo. Den e caso aki e grupo no tin un representante, nan no tin un vakbond. Awor aki nan tin representante di SPA, y si e minister duna nan oportunidad di sinta na mesa, anto lo haci'e. Pero sr. Geerman ta bisa cu e no por papia pa minister si, nan mester ta afilia prome pa nan haya un contesta ariba nan preguntanan. Unabez cu e proposicionan di bevordering sali for di KIA, nan no tin influencia mas ariba nan. Nan solamente por rapeleer pa waak con e procedura ta bay.

Dr. Ken Ginsburg: "Con pa yuda Mayornan y nan yiunan deal cu e presion di nan adolescencia".

STA. CRUZ-- Diasabra dia 24 di Juni proximo Dr. Ken Ginsburg lo comparti varios puntonan di importancia pa mehora e relacion entre esnan cu ta traha cu adolescente y mayornan durante un seminario special. E seminario lo tuma lugar na Renaissance Conference Center y lo ta entre 1'or pa 6'or di atardi. Dr. Ginsburg lo trata diferente topico tocante e presionnan di adolescencia y con pa deal cu nan. Esaki por ta un ehercicio -tin ora literalmente- door di siña un mecanismo con pa atende cu e situacionnan positivamente.

Dr. Kenneth Ginsburg, autor di "But I'm Almost Thirteen: An Action Plan to Raise a Responsible Adolescent," cu ta un titulo cu ta expresa exactamente un reaccion di un Teenager ora cu e bisa "PERO MI TIN CASI 13 Aña": ta splica e causanan fisiologico y mental y e reaccionnan di stress y ta ofrece mayornan ideanan pa yuda nan yiunan con pa atende mas positivamente door di haci cierto tarea of ehercicio- y otro tecnicanan.

Dr. Ginsburg, un Profesor Asocia Pediatrico, na Children's Hospital di Philadelphia y Universidad di Pennsylvania (School of Medicine), lo duna un presentacion na tanto mayornan y tur esnan cu ta interesa den comunica y comprende nos mucha- y hobennan mihor.

E factornan principal cu ta contribui na stress den e añanan di adolescencia, et'a bisa, ta prestacion academico, mucho cos pa haci riba nan schedule, y tanto presion di mayornan como otro hobennan riba nan pa nan presta mas, durf mas of conforma.

E balance ta e meta principal cu Dr. Ginsburg kier yega na ne cu e mayornan:

Con pa cria muchanan cu sa con pa traha duro pero tambe con pa relaha. E problema hopi bez, ta cu cada bez nos ta pusha nos yiunan pa nan logra metanan mas halto y nos no ta bay tuma pasonan positivo of negativo pa deal cu e stress, manera bebemento di alcohol, droga, sex of otro actitud cu por ta peligroso. NO perde e oportunidad unico aki cu Quota International of Aruba ta presenta na e comunidad. Pasa busca bo ticket pa Awg. 75,00 cerca cualkier miembro di Quota International of Aruba. Tambe obtenibel na Giselle Boutique, Mrs. Minute, Jardín Caribe, Antraco n.v. y Maggy's.

Hunta di Comisario di Banco Central di Aruba ta lamenta cu e discusion a bira un discusion politico



STA. CRUZ -- Publicacionnan eroneo recien riba e reserva general y e funcionamento di Banco Central ta motibo pa kico Hunta di Comisario di Banco Central di Aruba a sinti e necesidad di reacciona publicamente. Tambe a sinti e necesidad di reacciona, pasobra ta existi e impresion cu no tin conocimento di e leynan cu ta regla funcionamento di Banco of cu e leynan aki no a wordo comprendi debidamente.
En todo caso pa clarifica un k'e otro e Hunta di Comisario ta referi na e siguiente articulonan di e Centrale Bankverordening. Articulo 31 sub 1, articulo 4, articulo 5 y articulo 33 sub 1 ta bisa cu: e ganashi den e cuenta anual aproba mester wordo destina p'e capital di Banco te cu esaki ta suma 10 miyon florin, y despues mester bay pa e reserva general te cu esaki tambe ta suma 10 miyon florin.

E reserva general unicamente por subi mas cu 10 miyon florin cu aprobacion di e ministro di Finanzas y di Asuntonan Economico, p'asina leu cu e reserva aki hunto cu e capital no ta surpasa 15% di e total di e balance di Banco, midi na e situacion di e aña di operacion anterior. Sobra di e ganashi ta bay pa Gobierno di Aruba, basta e ministro no duna permiso pa institui un of otro reserva cu un destinacion specifico.

E articulonan di ley ya menciona ta duna un bista claro riba con e ganashi di Banco ta wordo afecta. En todo caso, ta sali na cla cu e capital di Banco y reserva general mester suma cada uno por lo menos 10 miyon florin. Pa cada aumento di e reserva general, cu hunto cu e capital no mag di surpasa 15% di e balance total di Banco of pa institui un reserva cu destinacion specifico, mester aprobacion di e ministro di Finanzas y di Asuntonan Economico.
A base di articulo 24 sub 1, e Hunta di Comisario mester controla tur asuntonan di Banco. Den e cuadra aki e Hunta a aproba e ganashi di Banco segun procedura legal.
Pa locual ta toca e destinacion di e ganashi cu ta surpasa e sumanan cu segun ley obligatoriamente mester wordo destina pa operacion di Banco, ministro di Finanzas y di Asuntonan Economico tin e ultimo palabra.

P'esey e Hunta di Comisario no ta comprende con e publicacionnan ya menciona por conclui cu, pa motibo cu e ministro ta haci uso di su autoridad legal pa exigi e parti di ganashi cu mester di Gobierno di Aruba, e Hunta di Comisario of dos di su miembronan mester eherce presion riba e Presidente di Banco pa cumpli cu e exigencia di dicho ministro. E ministro ta eherce su derecho segun ley, pues e no mester di ayudo of otro sosten di ningun Comisario. E Hunta ta lamenta cu e discusion aki mester a bira un discusion politico, cual sigur no ta contribui na un adelanto di nos desaroyo economico ni esun financiero-monetario. E sorto di publicacionan aki, contrario di locual nan ta pretende di ta, ta unicamente afecta e imagen di Banco y ta baha e nivel di confianza den nos sistema monetario, cu tur consecuencia negativo.
E Hunta ta spera cu tur discusion riba e topico aki lo wordo hiba riba un nivel mas constructivo, mas madura y mas profesional. Pa tal motibo e Hunta ta dispuesto pa duna tur clase di informacion, ora esaki ta wordo solicita.

Esnan cu falta pa sinta castigo prepara:

POLIS TA NA CAMINDA PA BUSCA ESNAN CU MESTER BAY KIA

STA. CRUZ -- Segun ley Ministerio Publico ta encarga cu ehecucion di decisionnan di huez. Ministerio Publico tin un departamento di ehecucion cu ta esun encarga cu e ehecucion di tur sentencia di huez.
E sentencianan ta bin di Corte den Prome Instancia, di Corte Comun di Antias Hulandes y Aruba y di Corte di Casacion. Un sentencia ta e decision tuma door di huez den un caso penal.

E departamento di ehecucion di Ministerio Publico ta percura pa un persona cu a haya un castigo di prison door di huez, bay sinta e castigo aki.
Tambe e departamento aki ta esun cu ta waak pa tur hende cu a haya un boet di huez, paga esaki tambe. Si e persona no paga e boet, e mester bay sinta e dianan den prison cu e huez a menciona den su sentencia. Esaki nos ta yama castigo subsidiario, na Hulandes bo ta bisa vervangende hechtenis.

Durante e temporada cu ta bin e departamento di ehecucion di Ministerio Publico, hunto cu KIA y polis ta bay ehecuta tur sentencianan cu no a wordo ehecuta ainda. E expansion di KIA ta cla, esey kier meen cu tin suficiente lugar den KIA pa tur persona cu tin un castigo di prison pendiente y tur persona cu mester bai sinta nan castigo subsidiario pasobra nan no a paga nan boet.

Ministerio Publico ta haci uso di e comunicado di prensa aki pa informa e pueblo Arubano tocante e ehecucion di castigonan di huez cu ta habri ainda.

Tur persona cu a wordo condena na un castigo di prison door di huez, y cu no a sinta esaki ainda, ta bay wordo busca den e temporada nos dilanti pa bay sinta nan castigo den KIA. Tambe tur persona cu a haya un boet di huez y cu te dia di awe no a paga esaki, ta bay wordo busca pa ba sinta nan castigo ysubsidiario den KIA.

Personanan cu tin boetnan pendiente ta wordo avisa pa bin paga esaki na oficina di Ministerio Publico mas liher cu ta posibel pa asina evita cu nan ta wordo busca pa bay sinta nan castigo subsidiario den KIA.

Pagonan di boet por wordo haci cerca e cahero di Ministerio Publico, di 8:00 te cu 11:30 di mainta y di 1:00 te cu 3:30 di merdia. Ministerio Publico ta situa den Havenstraat 2. E entrada pa publico ta e porta banda di e restaurant Rumba.

Instalacion oficial di miembronan di Directiva di Quota International of Aruba 2006-2007

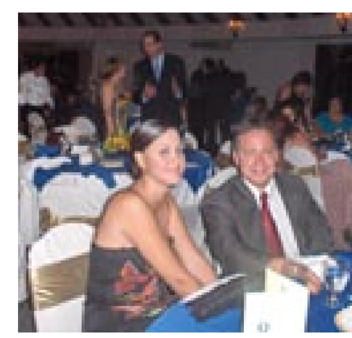
STA. CRUZ-- Recientemente a instala e directiva nobo di Quota International of Aruba. Quota International of Aruba ta un organizacion basta activo cu ta consisti di profesionalnan femenino di Aruba cu ta duna nan tempo liber pa traha durante henter aña pa duna bek den nos comunidad. Nan enfoque ta principalmente pa esnan cu tin problema cu oido y habla, pero nan ta concentra tambe riba muchanan, hobennan y hende muhernan den dificultad y en general esnan menos afortuna. Den un cena priva hunto cu algun invitado a conduci e instalacion oficial na unda e directiva a keda proclama. E presidente nobo di Quota International of Aruba ta: Alexia Semeleer, Vice Presidente: Suzy Maduro, Tesorera: Margareth Yrausquin, Secretaria: Ursy Nassy, Directora di Bylaws: Annemieke Dijkhout, Directora di Servicio: Raiza Castillo , Directora di Desoroyo y Crecemento: Isabella Welage y Directora di Presupuesto y Finanzas: Lucia Tromp. Sra. Audrey Croes tabata maestra di ceremonia e anochi aki y sra. Cecile Provence a duna e palabra di invocacion. Tanto miembronan di Quota International of Aruba, famia y invitadonan tabata presente y nan a disfruta di e musica di Sr. Tino Ruiz despues di e parti oficial.

E proximo actividad di Quota International of Aruba ta e seminario di dia 24 di Juni proximo caminda un orador special Dr. Ken Ginsburg lo ta hiba palabra. Durante añanan Quota International of Aruba a yega di trece oradornan excelente cu semper a trece aspectonan diferente y nobo pa nos comunidad.



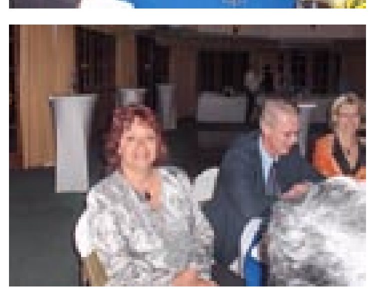
















Instituto di Cultura Aruba cu programa escolar pa Fiesta di San Juan “Dera Gai”

Un programa cu a crece aña pa aña y hopi gusta pa e alumnonan...

STA. CRUZ-- Instituto di Cultura Aruba ta cuminza dialuna dia 12 di Juni cu nan programa escolar pa hiba informacion y duna demostracion relaciona cu e fiesta di San Juan Dera Gai Un total di 20 school basico lo haya bishita di empleadonan di Instituto di Cultura mes y di otro departamento cu ta sostene e proyecto aki na bienestar di cultura y nos hobennan.

Cada dia lo bishita dos school cu un programa escolar interesante:

grupo Cakiña lo toca pa nos muchanan; lo tin splicacion di nos Himno y Bandera;

demostracion di baile door di pareha di Grupo di baile Folklorico Sta. Cruz; splicacion/ demostracion di instrumento musical; splicacion/ Historia di celebracion di dia di San Juan; competencia di baile Dera Gai cu participacion di alumno y maestro; entrega di pakete na e Cabezante di school; clausura cu un tumba titula: Tumba di Antaño”.

Cu e programa escolar aki Instituto di Cultura Aruba ta duna aporte na e celebracion di e Fiesta di San Juan. Esaki ta un proyecto cu pa cuatro aña caba ta ser ehecuta door di Instituto di Cultura Aruba, cu colaboracion ricibi di tur school participante, e instancia- y e integrantenan cu ta duna nan tempo na bienestar di Cultura di Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Stanley Dabian, Relacionista Publico na I.C.A. na celular 560-9007.













Segun sr. Emi Geerman:

E no tin ningun problema cu ningun sindicato

STA. CRUZ -- Sr. Geerman ta bisa cu e trata tur hende mas honesto cu ta posibel y ta para responsabel pa e informacionan cu e ta duna nan.

E ta sigui bisa cu e ta habri pa sinta cu SPA na mesa y ta habri pa tur sindicato. E no tin problema cu ningun sindicato.
Si tin un bon harmonia cu nan y si tin bon contacto cu SEPPA y no tin ningun problema anto por traha hunto cu tur otro sindicato. Sr. Geerman a bisa cu a notifica Bureau van Justitie caba over di e asunto y tambe P&O. Ta sperando ariba e grupo cu ta wordo apunta pa bay busca informacion pa informa e resto di e grupo. Den e caso aki e grupo no tin un representante, nan no tin un vakbond. Awor aki nan tin representante di SPA, y si e minister duna nan oportunidad di sinta na mesa, anto lo haci'e. Pero sr. Geerman ta bisa cu e no por papia pa minister si, nan mester ta afilia prome pa nan haya un contesta ariba nan preguntanan.

Unabez cu e proposicionan di bevordering sali for di KIA, nan no tin influencia mas ariba nan. Nan solamente por rapeleer pa waak con e procedura ta bay.

Carta di parlamentario Dirk Dumfries pa presidente di KvK:



STA. CRUZ-- Parlamentario Dirk Dumfries reaccionando riba prijsnan cu a subi den comercio. Según cifra esakinan no mester a subi, sino baha te 0%. Kende ta bay controla esaki? Relaciona cu esaki parlamentario a manda un carta pa Presidente di KvK pa sinta cu miembronan y fiha e prijs cu gobierno a stipula.

Na Presidente di Kamer van Koophandel En Nijverheid di Aruba
Sr. E. Roos
J.E. Irausquin Blvd 10
Presente.

Respetable presidente,
Pa medio di e carta aki suscrito, Dirk M. Dumfries, miembro di Parlamento ta haci un apelacion na bo sintido di responsabilidad pa papia cu bo miembronan cu ta abusa di e situacion y na un manera irresponsabel a aumenta nan prijs den nan tienda y pacusnan sin ningun consideracion. Bo no por coy un producto hinca den deposito di lunanan y tin caso di un aña pasa y core hisa e prijs awor!

Nos ta urgi bo persona pa sinta cu bo miembronan ariba un termino mas corto cu ta posible pa revoca e prijsnan mucho halto ariba producto di alimentacion y tur otro producto cu ta paga 0 % di importacion.
Cu bo contribuicion lo yuda kita e desgusto serrca pueblo relaciona cu abuso di prijs. Mi ta spera cu hunto nos por yega na un solucion.

Segun sra. Ruth Tromp di FADA:

E charla di drugstesting cu a wordo duna na WEB ta hopi sensitivo

STA. CRUZ -- Sra. Tromp ta bisa cu e topico ta hopi sensitivo. Ora cu un compania dicidi di bin cu drugstesting na pia di trabao, tin empleadonan cu ta sinti nan mes insulta.
Sra. Tromp ta bisa cu e ta sumamente contento cu WEB ta un di e companianan mas, cu a dicidi cu nan kier ta un drugsfree workplace. Tin hotelnan, banconan di renombre cu kier ta parti di e proyecto.

Den sector priva tambe tin companianan cu kier participa. Sra. Tromp ta bisa cu na prome lugar e ta haya cu ta sumamente nesesario y na di dos lugar pa e empleadonan bo mester haci'e cu tactica pa convence nan cu esaki ta pa nan propio bienestar. Principalmente ora cu bo ta papia di un compania cu ta asina vulnerable manera WEB N.V. cu ta produci awa y coriente pa nos sociedad. Dado momento bo ta haci bo lugar limpi y esaki ta di sumo importancia pa bo lugar ta drugsfree. Cualkier eror cu wordo comete door di abuso di alcohol of droga por ta devastador pa henter Aruba.
Pesey FADA ta sumamente contento cu WEB kier ta un drugsfree workplace y e empleadonan di e lectura no a haya e oportunidad pa haci pregunta, pero nan a keda impresiona cu cifranan cu FADA a trece dilanti, pakico ta di importancia pa ta un drugs free workplace. Primeramente e ta cuminsa cu bo mes, bo ta evita peliger pa bo mes, bo ta evita peliger pa bo coleganan y bo ta evita pa ta un mal ehempel pa bo futuro generacion. Esaki ta mas amplio cu simplemente un drugstesting.

E ta un cambio di mentalidad completamente y sra. Tromp ta kere cu ta nan trabao.
Pero esaki ta pidi e cambio di mentalidad caminda bo ta mira bo mes como un persona ehemplar den comunidad cu por duna e bon ehempel na e futuro generacion.

Ministerio Publico:

Reaccion apropia riba articulo den 'Diario'

STA. CRUZ -- Ministerio Publico ta haci uso di e comunicado di prensa aki pa duna su reaccion riba e articulo cu a sali publica dia 8 di Juni 2006 den e corant Diario. E articulo a wordo publica riba pagina 33 y ta titular: "Medida te hasta contra esnan cu tin boet pendiente".

E necesidad t'ey pa reacciona mirando cu e corant no a saca e comunicado di prensa sino solamente e reaccion di e redaccion di Diario riba e comunicado di prensa manda door di Ministerio Publico.

Pa cuminsa e titulo di e comunicado cu a wordo manda door di Ministerio Publico ta: "Informacion tocante castigonan di prison y boetnan". Esaki kier meen cu Ministerio Publico a haci uso di e comunicado di prensa pa asina cuminza informa e pueblo di Aruba tocante e ehecucion di castigo- y boetnan no paga, cu tin pendiente. Den e comunicado no a wordo menciona un fecha concreto riba cual ta bay cuminza. Esaki kier meen cu e ultimo alinea di e articulo caminda ta skirbi: "Per direct" no ta for di e comunicado di prensa di Ministerio Publico el'a wordo saca.

Tambe ta wordo menciona den e articulo cu: "no ta conoci si ta solamente esnan cu no a paga of no a cumpli lo ta solamente nan lo ta bin na remarke pa polis pasa piki den oranan di marduga".

Den e di dos y di tres parti di e comunicado di prensa cu a wordo manda door di Ministerio Publico a wordo menciona cu e accion ta bay conta pa esnan cu tin un castigo di prison pendiente y tambe pa esnan cu a haya un boet pero nan no a paga esaki te dia di awe.

Den e ultimo dos partinan di e comunicado di prensa Ministerio Publico a avisa tur hende cu tin boet cu nan no a paga ainda, cu tin e posibilidad pa nan pasa paga esaki ainda na oficina di Ministerio Publico.

Por ultimo mester menciona cu ta para den ley cu ta Ministerio Publico ta esun encarga cu ehecucion di decisionnan di huez. E decision ta wordo tuma door di huez y Ministerio Publico ta ehecuta e decision. Un sentencia di huez no tin sentido si esaki no wordo ehecuta.

Segun sr Edwin Roos di Kamer van Koophandel:

E manifestacion a bay bon y esey ta un wake up call den un bon sentido

STA. CRUZ – Conversando cu sr. Edwin Roos di Camara di Comercio mientras cu tin personanan patras ta grita revoca, e ta bisa nos lo siguiente:

"Tin hende ansioso pero e manifestacion a bay bon, na un manera pacifico, trankilo y esey dificilmente por wordo yama "cuchiu na garganta".

E ta un wake up call den un bon sentido. Ami ta optimista y mi ta kere nos lo haya un contesta basta liher" asina sr. Edwin Roos a termina.

Segun parlamentario, sr. Rudy Lampe:

Bo ta scapa miyones di florin si bo aumenta edad di pensioen pa parlamentario



STA. CRUZ -- Nos sa cu fraccion di AVP a entrega un iniciativa di ley over di esaki, pero Raad van Advies a rechaz'e, pasobra cuatro pagina di e di 6 pagina di iniciativa di ley cu a wordo entrega pa aumenta edad di pensioen pa minister y parlamentarionan ta pa sr. Mike Eman y sr. Benny Sievinger si keda den e previlegio. Nan si por cobra na edad di 45 of 50 aña y esnan cu ta bin despues, ta cay den e regla nobo. Bo no por bin cu un ley cu ta trata di un overbruggingsregeling pa salba bo peyeho. Pesey nan a haya un huiswerk pa haci. Bo ta mira e version di AVP cu no a haci nan huiswerk y a laga e iniciativa di ley gewoon poni ariba mesa sin traha ariba dje. Ya a pasa dos aña y bo ta mira cu no tin e voluntad y e seriedad pa drecha loke nan a haci robez y pa logra loke Antiyas si a bin cune. Sr. Lampe ta bisa den nomber di partido RED, pa ban revoca manera a sosode na Antiyas ley di pensioen cu ta inhusto pa loke ta politiconan pa 45 of 50 aña ya por cuminza cobra pensioen y ta trata di miyones di florin si bo revoca e ley aki. Partido RED ta bisa pa ban revoca medida pero tambe e salario di e parlamentarionan. Nos ta corda cu partido AVP, partido MEP apoya pa e miembronan di MPA a aumenta nan salario barbaramente. Pueblo a subi caya masalmente y lamentabelmente tur cos a keda mescos. Ban revoca e pakete di medida, pero ban revoca e vakantieuitkering di e parlamentarionan. Nan no tin un orario fiho di kantoor, nan mester di ta 365 dia available, pero tin di nan no ta presenta mes na kantoor. Anto pakico bo kier un vakantieuitkering pa un parlamentario? Un vakantieuitkering ta na su lugar pa e ambtenaarnan pa otro personanan cu tin nan orario di trabao y ta cumpli cune. Pero pa un parlamentario e no ta hustifica pa un parlamentario cobra un vakantieuitkering. Ora cu bo weita e suma ta trata di hopi placa cu por yuda baha e gastonan di gobierno. Ban revoca tambe e gasto di e auto y representacion di parlamentarionan. Ban revoca e telefoontoelage di e parlamentarionan.

CAMPAMENTO NA CENTRO JUVENIL WASHINGTON na luna di Juli venidero

STA. CRUZ -- Sí muchanan, Centro Juvenil Washington (CJW) e aña aki tambe ta ofrece dos tremendo campamento prepara specialmente pa boso den vakantie di school.

Di 10 te cu 14 di Juli 2006 lo tin un siman yen di actividad pa muchanan di 6 te cu 9 aña. Pa hobennan di 10 te cu 12 aña lo tin campamento den e siman di 17 te cu 21 di Juli 2006.

Muchanan lo pasa di dialuna te cu diabierna na Centro Juvenil Washington, na unda nan lo drumi, haya tres cuminda pa dia, haci wega y deporte y participa entre otro den show di talento, kampvuur, musica y les di Bijbel. Tambe lo tin actividadnan hopi leuk pafor di centro, pero pa awor eseynan ta keda un SORPRESA!

En corto, campamento di Centro Juvenil Washington ta un tempo yen di actividad, ambiente y aventura, anto pa un prijs razonabel! Tin un descuento si tin mas cu un ruman ta participa na e campamento(nan).

Pa participa, e prome paso ta pa inscribi y e di dos ta pa paga. Pa inscribi of pa mas informacion por yama sra. Grace Kock despues di 4'or di atardi na telefoon 583-8799 pa e prome kamp of sra. Edith Hodgson na 588-0898 pa e di dos kamp. Pa organiza un bon campamento ta rekeri hopi preparacion, manera e cantidad di cuminda, transportacion etc., pesey directiva di CJW ta suplica mayornan cu a inscribi nan yiu (nan) pa pasa paga diasabra 1 di Juli 2006 entre 3:00 p.m. y 5:30 p.m. na Centro Juvenil Washington, na Washington 23, pa asina por prepara bon pa e cantidad di participante.

Mayornan, si bo ta buscando un actividad sano pa bo yiu pa vakantie grandi, ata aki un bon oportunidad. Lugar ta limita, pues ta importante pa inscribi na tempo.

Camara di Commercio anfitrion di e Executive Council di Federacion di Associacion di Arquitecto Caribense (FCAA) diarazon, dia 14 di Juni proximo

STA. CRUZ--Manera conoci Aruba lo ta sede di e di 3 conferencia regional di arquitectonan cu ta tuma lugar na Renaissance Conference Center di dia 14 pa dia 16 di Juni.

E conferencia ta cuminza cu un reunion di e executive board cual ta tuma lugar den un di e edificionan aki n'Aruba cu ta hala atencion, esta e edificio nobo di Camara di Commercio banda di un otro joya di un edificio, esta Banco Central.

Directiva di Camara di Commercio lo ricibi e bishitantenan y durante e almuerzo ofreci lo tin un presentacion pa parti di Directiva di CdC. Tambe un miembro di directiva di Camara, kende di profesion tambe ta arquitecto, esta Jani Croes, lo tin un exposicion di un obra hopi special di dje cual e ta haciendo pa un hotel grandi.

Aki e tema di e conferencia" E impacto di turismo riba arquitectura y vice versa" ta wordo ilustra literalmente.

E reunion ta tuma lugar henter dia. Siguientemente tin e apertura oficial na Renaissance Confernce Center, cual acto oficial lo worde efectua pa Minister President, sr Nelson Oduber. Dia 15 y 16 di Juni lo sigui cu e conferencia mes, hunto cu EXPO-Cas y Expo_Arte.Publico en general ta invita pa bishita e exponan.

Esnan interesa pa participa na e conferencia ta mas cu Bonbini. Registracion ta habri diarazon (dia 14 di Juni) pa 10 or na Renaissance Conference Center. Tin prijs special pa particpante local, pa dia tambe. E oradornan di orden (keynote speakersnan) ta personan di renombre sea localmente, regionalmente of internacionalmente Directiva di ADIAA ta hopi contento di por conta cu personahenan manera tin den e programa menciona, entre otro Eduardo de Veer, Jacob Gelt Dekker, C.C. Pei(Grand Louvre na Paris), Bob Coleman (Mariott Hotels), John Dieboll (arquitecto di Donald Trump) y mas.

E calidad di e oradornan ta duna garantia pa un conferencia cu lo resulta hopi interesante.

Tur interesado por pasa na Renaissance Confernce Center desde diarazon dia 14 proximo, for di 10 or di mainta.

Un y tur interesa den arquitectura y turismo ta bonbini pa inscribi!

Remitido

Serge ta laga otro hende haci e trabao sushi pa cana den solo y e mes ta subi avion bay keiro

E manifestacion tabata tin basta hende pero pa tanto Sindicato, Gremio, AVP, RED, DR y MPA. E tabata un flop, e no a yega ni 2000 hende anto 11 sindicato! KVK, ATIA, AHATA, MAMBO y POLISno a yega ni 3000 of 4000 hende corda pa a yega e 9000 mil di MEP dia di setar.

Nan a grita pa Gobierno bay cas, anto Serge Mansur di e ta bay cana, ATIA a bay, pero no cu cuenta di baha Gobierno, nan a cana cu asina un pancarta grandi pa Nel bay cas pasobra e ta un desgracia pa Aruba, anto Serge mes a subi su "private plane" y bay Miami y podiser depues pa Alemania. Nan di, nan NO ta reuni dialuna pasobra Nel kier stroba nan di waak mundial, imaginabo unda e tan gran interes pa e pober a keda, futbol ta mas importante.

E gran señoranan di e comerciantenan si no a bin cana, nan a pidi e pensionadonan y ama di casnan bin cana den e solo calor. Dia 24 Juni nan tin un seminario pa yudabo cu bo yiu teenager si e tin problema, pero esey si no ta pa e pobernan cu a cana den solo, no esey ta pa high society so, pasobra e ta costa 75 bubu y e ta den Sonesta den airco. Kier meen si bo ta pober, keda cu bo problema bo so pero bo a cana pa mi, pa Gobierno kita medida pa mi sigui "wine and dine" den boso nightlife. Ta ken boso kier tuma haci, boso ta tuma e pober hendenan haci chambon. Boso stop di cansa hende cu manifestacion, bay traha y laga Gobierno traha. Kico esey a para bira, cada rato Gobierno mester bati na boso porta y puntra boso:

"Ey gremio mi mag haci esaki ?? Boso no ta rabia, no??". Ta kico esaki ta awor, nos a pone un Gobierno pa maneha e pais aki y no gremio, boso purba boso suerte na 2009 y e ora warda te 2013 pa e otro eleccion, cual ainda mi tin duda cu boso por logra. Laga MEP traha y boso bay fliet.

Un observador

Relaciona cu dia di San Juan, 24 di Juni Instituto di Cultura ta presenta:

Charla: Planta awe pa cosecha mañan

STA. CRUZ-- Instituto di Cultura Aruba den cooperacion cu Archivo Nacional Aruba ta organiza un anochi informativo, educativo y tambe lo tin apertura di e exposicion relaciona cu Dia di San Juan.

Un anochi prometedor yen di informacion caminda cu sra. Celia Thiel, conhuntamente cu e Grupo Sodo y Cuero lo presenta su charla titula: Planta awe pa cosecha maan"
E charla interesante lo tuma lugar, diarazon dia 14 di Juni venidero, riba Plaza Hubert (Lio) Booi na Instituto pa 8 or di anochi. Entrada ta completamente gratis.
Durante e anochi aki lo tin presentacion di Grupo di Baile Folklorico Sta. Cruz, Grupo Sodo y Cuero y "The Super Dancers , tin oportunidad pa haci pregunta y tambe e lo tin e inauguracion di exposicion Planta y Cosecha?
Un exposicion cu lo tin artefactonan cu tabata ser usa durante e temporada di cosecha. Diferente simiya, info cu a ser ricibi de Archivo Nacional Aruba, trahe cu a ser ricibi for di Fundacion Mi Cutisa y otro cu a wordo ricibi di diferente famia.
Fecha cu lo por bishita e exposicion lo ta for di dia 15 di Juni te cu dia 30 di Juni 2006 den e Kapel di Instituto di Cultura Aruba. E expo lo ta habri durante orario di oficina di 8 or di mainta pa 5 or di atardi.
Un anochi pa bo bin conoce Bo Cultura, folklore y tradicion...

Charla 14 di Juni: Planta awe pa cosecha ma an
Grupo grandi y/of school ta ser pidi pa yama pa haci reservacion via telefoon 582-2185. Ta di suma importancia pa Bo persona conoce Bo cultura, folklore y tradicion. Tur esaki ta un parti hopi valioso pa tanto grandi y chikito.

Instituto di Cultura Aruba ta gradici Archivo Nacional Aruba pa e cooperacion y tambe na srs. Juby Naar, Demetrio Maduro, Nelson Thiel y sra. Celia Thiel, kendenan hunto cu esnan di Instituto di Cultura Aruba a traha riba realizacion di e proyecto aki.

Indice di prijs pa consumo a subi cu 1.3%

STA. CRUZ -- Den e periodo di 30 di April 2006 / 31 di Mei 2006, e indice di prijs pa consumo a subi cu 1.3%. A registra e siguiente cambionan di prijs den e diferente sector:

Mei 2006:

Sector	%
Cuminda	0.1%
Bebida y sigaria	0.0%
Paña y sapato	0.0%
Vivienda	2.5%
Mueblacin di cas	0.3%
Salubridad	0.0%
Transporte y com.	2.4%
Recreacion	0.6%
Otronan	0.6%
Indice Totaal:	1.3%

Den e sector "Cuminda", e subida masha alto tabata den productonan lactoso cu 0.6%. Alimento / bebida pa hiba y otronan a keda mescos cu luna pasa. E sectornan "Bebida y sigaria", "Paña y zapato" y "Salubridad" a keda mescos compara cu luna di April 2006.

E sector cu mas a influencia e indice total tabata e sector "vivienda" cu tabata tin un subida di 2.5%. Den cual awa y electricidad a subi cu 5.8% y 5.1% for di cual tabata tin un efecto di 0.2 y 0.3% riba calculacion di e cifra indice. Desde 1 di Januari 2006 te cu 31 Mei 2006 e indice di prijs pa consumo a subi cu 2.6%.

Durante e ultimo 12 luna cu a pasa e indice di prijs pa consumo a subi cu 4.0%

Remitido:

Comision di trabao mas "ridiculo" pero mas "dushi"

Señor redactor, dunami un espacio chikito tocante e trabao di **Controlador di Casino**!
Esaki ta e trabao mas ridiculo cu tin, placa benta afor di e caha di Gobierno! E meneer of señora cu ta sinta na porta di casino, kico ta nan trabao? Skirbi nomber di hendenan cu ta drenta Casino? **Si un hende kier perde tur su placa den dos ora ken por stop e?** E controlador? E hendenan aki ta sinta seis ora pa dia, bisti bunita cu bachi, come y bebe na grandi, hunga machine (jack-pot) henter anochi, esaki ta prohibi den nan contract y ta **tribi** pidi placa ora nan waak bo gana un tiki placa! Esaki no por. Tin di nan cu apenas nan por skirbi nan nomber, esaki ta trabao mas **"ridiculo"** pero esun di mas dushi cu tin, traha (sinta) cuatro dia, despues dos dia liber, gana bon placa, mas o menos Awg.3.000,- pa luna. Unda nos ta bay…..un hende por bisami?
Mi tin un yiu di 23 aña, ken por bisa mi unda e tin di bay pa e haya trabao **"DUSHI"** aki, cerca Rudy, Nilo, Booshi of the man himself "Nel"! Un paar di siman patras mi a lesa den bo corant cu nan ta bay **elemina** e trabao dushi aki, mi ta spera cu Gobierno ta bay haci esaki mas pronto cu ta posibel, pasobra nan no ta contribui cu net net nada! Pone e hendenan aki traha den solo manera Latino- y Haïtianonan enbez di **"Biba Lekker"**! asina nos ta elimina tur cupo di e trabao di e ilegalnan; asina no ta yuda Aruba bay dilanti.
Danki di antemano pa e espacio aki.
Un amante di Bingo!

Segun sr. Armand Hessels:

E manifestacion tabata tin un politica partidista



STA. CRUZ -- Sr. Hessels ta bisa cu e kier a mustra ariba un propaganda cu a sali den Diario caminda cu e lider di partido AVP ta proclama su mes como lider di oposicion. E lider di partido AVP no lo papia y nunca lo papia den nomber di partido RED. E motibo ta cu partido RED tin su propio vision cu ta diferencia grandemente for di esun di AVP, MPA y for di MEP. Siman pasa e partidonan AVP, MPA y DR a tene un manifestacion. Partido RED a adverti pa tene un manifestacion asina for di esfera di politica partidista. Pasobra aki ta trata di medida contra di e pueblo di Aruba. Na momento cu un partido, esta partido AVP, ta complice di henter e situacion financiero temibel cu nos tin, un manifestacion asina no ta carga e responsabilidad mas. Na momento cu partido AVP ta organiza algo, e votadornan di MEP, maske nan ta contra di e medidanan di gobierno nan no lo participa na un eventual marcha. Apesar di tur e esfuerzonan cu e tres partidonan aki a haci pa trece mas hopi hende cu ta posibel na e manifestacion aki, apenas un 1000 pa 1500 persona a presenta na e manifestacion politico aki. Si bay bek den pasado caminda e gobierno di MEP a introduci un cantidad di medida cu a carga e nomber di solariditeitsbelasting a bin un manifestacion di parti di e gremionan cu a lanta mas di 5000 hende pa bin protesta na un forma nacional pa cu e medidanan aki. Debi cu e manifestacion aki ta carga un stempel politico ta haci cu hendenan no ta manifesta contra di e medidanan ta haci cu nan ta pro of contra un partido. Na e momento aki tin un division entre e sindicatonan cu ta haci cu tin un desaroyo hopi negativo.

Sra. Naomi Maduro:

Ta gradici minister di enseñãnza cu ta mira e importancia den e proyecto riba tereno di Maatschappelijk Werk pa hisa nivel

STA. CRUZ -- For di aña pasa un grupo a haci un solicitud pa por sigui enrikece nan conocimento ariba tereno di maatschappelijk werk en dienstverlening of social pedagogische verlening. E opleiding ta start na Augustus venidero. Cuarenta y ocho persona mester a haci un assessment pa drenta e opleiding di cual 25 persona a pas'ey esaki lo cuminza na Augustus.

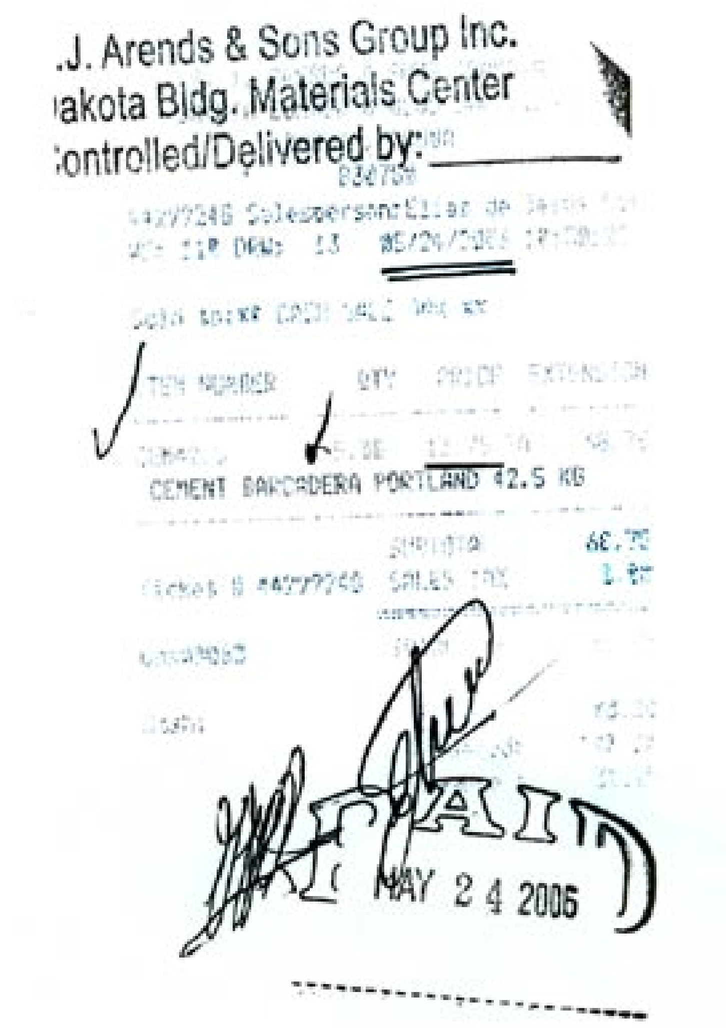
Un grupo di profesional cu ta trahando caba a mira e necesidad pa nan sigui studia. Pa e motibo ey a acerca DOC opleiding y a trece locual nan ta desea padilanti. Mesora DOC Opleiding a tuma contacto cu diferente instituto na Hulanda y na Hoge School Enschede y nan a haya e idea hopi bon pa hisa e nivel di estudio dilanti. Nan tambe kier duna un contribucion na e pais Aruba.
DOC Opleiding a interveni y asina e opleiding a lanta. E grupo mester a pasa un assessment y mester a sinta warda e resultado, pasobra tabata tin cosnan envolvi p.e. con ta haci pa paga e opleiding. Pesey a haci un solicitud na minister di enseñanza y caminda cu e aña aki a bin haya un oke. Un danki ta bay na minister di enseñanza, Marisol Lopez Tromp cu a mira cu e opleiding ta un oportunidad caminda profesionalnan ta sigui traha pa yega na un nivel mas halto.

Na momento cu termina e estudio aki cu tin un duracion di 2 aña y mey, e ta un verkorte opleiding pasobra ya nan a pasa e assessment. Ya nan a pasa un aña caba, e assessment tabata basta intensivo, y ya a pase cu ta significa cu den 2 aña y mey lo pasa e opleiding. Ora cu termina, e portanan ta habri pa nan sigur riba un nivel mas halto di HBO.

Sra. Maduro ta gradici na prome lugar Dios pa por studia, na DOC Opleiding cu ta mira cu tin profesionalnan na Aruba cu tin e capacidad cu kier sigui ariba un nivel mas halto.
Tambe kier gradici minister di enseñanza cu a mira cu e grupo aki tin un interes grandi y cu kier enrikece nan conocimento ariba un nivel mas halto

REMITIDO

Prijs di comerciante a subi y di Gobierno a baha


.J. Arends & Sons Group Inc.
akota Bldg. Materials Center
Controlled/Delivered by:
CEMENT BARCADERA PORTLAND 42.5 KG
PAID
MAY 2 4 2006

Pueblo, ta esaki Sindicatonan den Union SDU ta manifesta p'e y defende cu alma y curpa. Prome cu un Hardware Store a subi prijs di cement. Un producto cu tabata tin 0 porciento di ahustacion a subi te F 13,75 pa saco. Unda nos ta bay y unda control di prijs a keda (Gobierno)? Mi prueba ta mi recibo cu mi kier publica.

Señor redactor danki pa e espacio duna na mi.
Un consumidor.

Segun sr Rudy Geerman di SdU:

Con cu bo tum'e, e mensahe ta cla.

STA. CRUZ – Siguiendo riba mesun entrevista haci na sr. Rudy Geerman e ta sigui conta:
"Den e caso aki sr. Oduber a aprecia di locual con e sistema a bay. Mi kier a gradici e miles di hendenan presente pasobra aki tur cos a keda demostra. Nos ta na un cruzada masha importante pa e pais Aruba. Aki ta momento cu nos por haci e diferencia. Locual el'a bisa nos, ta cu nos ta





duna nan un deadline y e ta bisa nos cu nan no ta gusta traha cu cuchiu na garganta. Consecuentemente Minister presidente a bisa cu nan ta invita nos pa un dialogo nacional. A contesta cu nos ta dispuesto pa negocia awor aki mes. Naturalmente nos no por bay negocia cu un punto di agenda di antemano prepara pa nan y sin e medida aki.

E peticion a cambia di revoca pa pospone te despues di deliberacion. Con cu bo tume, e mensahe ta cla. Locual nos kier yega ta, no introduccion di medida dia prome di Juni. Nos por bolbe si nos no por haya contesta. Nos a cumpli cu e regla di manifiesto te tal ora y despues di esey nos a bay reuni hunto y eynan nos lo determina. E diferencia ta cu nos kier haci cambio y awe ta na nos pa haci e cambio" asina sr. Geerman ta termina.

REMITIDO

A.V.P. ta blof cu nan nunca a y ta tuma medida riba nos pueblo

Sr, Redactor, masha danki pa un espacio den bo prestigioso corant "Solo di Pueblo".

A.V.P. ta blof cu nan nunca a y ta tuma medida riba nos pueblo. Corecto! Esey ta berdad. Awor pakico? Simplemente:
1. Nan no tin nan pais Aruba na prome lugar, pues prome cu nan partido.
2. Nan semper ta laga e caha di gobierno bashi, specialmente ora nan sa cu nan ta bay perde e eleccion.
3. Pues nan ta laga pa MEP si tuma medida, pa bisa despues cu no ta nan, sino MEP a tuma medida.
4. E medidanan cu MEP a tuma na bienestar di nos pais, ya a genera suficiente placa.
P'esey mes semper nan ta gaña cu tur cos ta bon na Aruba, cu nos ta e pais mas rico na mundo, pero pa nada no tin placa entre otro pa drecha caminda of traha nobo, drecha of traha schoolnan nobo, pa deporte en general etc. etc. etc.
Pa colmo, nan ta gaña tambe cu asina nan drenta gobierno, nan ta kita e medidanan mesora. Pero ay no, nan ta laganan p'un tempo mas (8.2% y 7.5%) pa despues no kita nan full, pero halveer esun di 8.2% y hacie 4.1%. Tristo ta cu ainda tin hende ta kere den nan, aunke cada dia e ta bira menos (djis waak e penultimo manifestacion!!!!!)
A.V.P. boso mañanan ta mucho transparente! Awor nan ta manera cayman na boca di riu, demostrando un bez mas cu nan partido ta bin na prome lugar y no Aruba y nos hendenan margina (minimumloon y salario di ± afl. 18.000,- pa aña). Nan ta blo papia di kita vakantieuitkering, kita ± 1.500 ambtenaar for di trabao etc. etc

Y pakico comercio ta bay manifesta? Pa nan por trece hopi stranhero atrobe pa bin traha na Aruba pa paganan un sueldo miserabel???? Y hopi biaha nan mes ta yama inmigracion of guarda nos costa pa bin pick nan up. Of No???
Pa nan por sigui manipula cu prijsnan na nan antoho? Pa tur hende, menos nan, sacrifica?? Nan ta un 'touchable?' Y esun cu a bisa cu e ta djis primi un boton y ayo coriente y awa, mi kier puntr'e si e tin un curazon den su curpa. Never mind chansa brother.
Ban serio !!! Mi ta spera cu sano huicio prevalece den e dianan aki.

Un Arubiano, cu ta stima su pais!

P.S.: Pa nos di MEP si, idealismo ta prevalece den e caso aki, y no manera tempo cu nos a perde un eleccion pa motibo di materialismo. Biba MEP y biba Aruba!!!!!


Tur Diadomingo
pa 1or di merdia
TeLE Bingo
EXCELSIOR
CASINO
ARUBA
BINGO
Wega #1 Afl.500,-
BINGO
Wega #2 Afl.5000,-
Den 37 Yamada
BINGO
Wega #3 Progresivo
Den 50 Yamada
Progresivo den 50 yamada
Afl. 20.000,=
Si e Progresivo wordo gana of no, e weganan #4,#5 y #6 ta sigui normalmente.
Wega #4 Afl.3000,-
Den 51 Yamada
Wega #5 Afl.2500,-
Den 52 Yamada
Wega #6 Afl.2000,-
Den 53 Yamada of mas
Yama Tel.5643005 - 5643006 - 5643007 ora bo gana
1or di merdia via Top Fm 95.1 y Rumba 91.5

Dunando informacion riba problemanan vascular

Manrique Capriles a tene charla na Setar y Casa del Mar Hotel



STA. CRUZ-- Den cuadro di e celebracion di 25 aña di existencia di Manrique Capriles Aruba, a organiza recientemente e “Siman di Salud 2006” cu a hala masha tanto atencion mes. Por corda cu miles y miles di hende a duna oido na e yamada pa haci test di salud gratis y haya informacion riba bo salud engeneral. Den e mesun cuadro aki Manrique Capriles Aruba hunto cu algun cas di remedi reconoci internacionalmente a tene dos presentacion individual na dos diferente negoshi.

E prome a tuma lugar pa un grupo di empleadonan di Setar N.V. Eynan e experto Mithel Brown den representacion di un cas di remedi a duna un amplio splicacion na e empleadonan di e riesgonan di problemanan cu bo curazon. E mesun tipo di presentacion a tuma lugar na Casa del Mar Hotel tambe na unda cu e empleadonan a haya un splicacion masha amplio riba e funcionamento di e curazon humano. Na Casa del Mar a organiza e evento hunto cu e cas di remedi Boehringer Elgheim y den e mesun cuadro a trece un dokter local pa haci e presentacion.

Manrique Capriles Aruba a keda masha contento di por a duna un aporte positivo na e sector comercial door di tene e tipo di charlanan asina na pia di trabao mes. No solamente e tin un influencia preventivo pa e empleadonan, pero di otro banda e ta promove salud bao di empleadonan. Por spera mas di e tipo di eventonan educativo y informativo asina den e aña aki, ora cu Manrique Capriles Aruba ta celebrando 25 aña di nan existencia aki na Aruba.

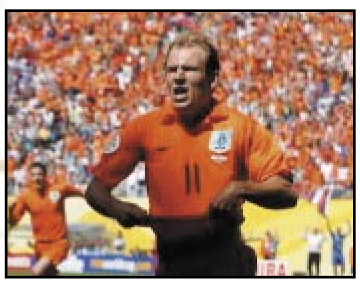




EKIPO HULANDES TA HABRI COPA MUNDIAL CU UN VICTORIA DI 1-0

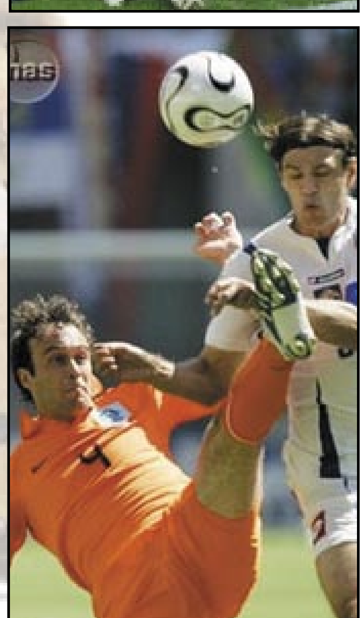
UN PAPEL DI LUCI PA ROBBIN

LEIPZIG – Durante e Europa Cup 2004 na Portugal Arjen Robben a ser cambia contra Tsjechia ganando 2-0. E eror cu Dick Advcocaat a haci, Marco van Basten no a haci ayera. E coach actual a duna Robbin confianza y e atacante di Chelsea durante e prome wega a laga mira ta pakico. Cu un gol precioso y actuacion sublime Robbin tabata e base di e victoria di 1-0 riba Servia-Montenegro. Via FC Groningen, PSV y Chelsea iRobben den menos di cinco aña el'a bira e grandi di mundo, Copa Mundial. E no tin miedo. Su vocabulario no conoce e palabra ey. Bao Van Basten su cualidadnan ta haya chens pa desaroya y Van Basten ta haci uso di nan. Oranje a conoce un comienzo debil contra Servia-Montenegro apesar di un Robbin superior. Capitan di Servia Savo Milosevic tabata esun cu a yega mas cerca di hinca un gol den e prome cuarto di ora. Den e wega e ekipo Hulandes demasiado biaha a busca e banda links. For di e banda ey e menaza di Robbin tabata sali. Esaki a conduci na dos momento espectacular prome cu ora di descansa. Den e segundo mitar atrobe Robbin a menaza. Su rapidez y control di bala sublime y tambe accionnan bon dirigi hopi biaha a hiba e Servianan den un desesperacion. Y pensa cu hustamente nan defensa ta conoci como un di e mihornan di Europa. Den weganan di cualificacion nan a haya solamente un gol en contra den diez wega. E victoria riba Servia-Montenegro ta significa nan prome victoria den e apertura di e WK Europeo. E prome paos pa e proximo viuelta t'ey. Diabierna awor Hulanda ta enfrenta Ivoorkust na Stuttgart, kende a perde di Argentina 2-1.









Applauso di premier di Trinidad & Tobago pa Beenhakker & Co



PORT OF SPAIN - Premier Patrick Manning di Trinidad & Tobago a felicita Leo Beenhakker, su staf tecnico y e hungadornan cu nan empate sorprendente contra Suecia: 0-0. „E ekipo total a comporta su mes manera heroenan durante nan debut na e Copa Mundial.

E ekipo di Beenhakker a hunga cu dedicacion, perseverancia y pasion", segun Manning. Premier di Trinidad & Tobago a haya cu 0-0 ta un soño riba e tereno di futbol. „Contra tur espectativa nos a demostra hopi curashi den nos debut na e mundial ." Manning a elogia e fanaticonan di Trinidad & Tobago riba e tribuna. Nos bandera tabata bula grandemente den e stadion. " E corantnan riba e dos islanan tabata vmasha contento.

E no tabata un victoria pero pa e espactadornan y e diez hungadornan si e tabata un victoria, aunke tur pronostico Trinidad & Tobago a marca su prome punto na e weganan mundial. Tur hende por gradici keeper Shaka Hislop. E wega na Dortmund a ser bishita door di presidente George Maxwell Richards di Trinidad & Tobago. Na caminda pa stadion na Dortmund su auto a haya un flat tire. Toch el'a yega net na ora pa mira e wega. Polis Aleman a dun'e un lift pa mira e wega di su pais.

Argentina ya a obtene su prome punto

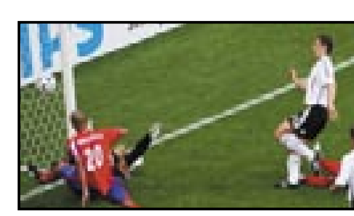


HAMBURG – Argentina den su prome wega den grupo C, e poule di Oranje, a bay cu e victoria.

Despues di un bataya riba nivel e ekipo di e coach Pekerman a gana 2-1 di Ivoorkust. Crespo y Saviola a score pa Argentina, pa Ivoorkust Grogba a score. Argentina tabata kier un reparacion di honor na Alemania ya cu cuatro aña pasa e nacion Argentina a yora despues nan a keda elimina for di Copa mundial den prome vuelta na Asia. Bondscoach José Pekerman di e estelarnan kier pa drecha e imagen aki. E prome paso pa esaki Argentina a pone diasabra pasa na Hamburg contra di e ekipo fuerte di Ivoorkust ganando 2-1. Cu e mediocampo Juan Roman Riquelme, e ekipo a pone su mes como favorito den grupo C. Tin cierto momento di e wega cu e keeper di Ivoorkust a laga e bala los pero a cog'e bek tras di e liña di gol pero e referee Belga Franck de Bleeckere no a nota esaki. Segun e Argentinonan e bala a pasa e liña di gol pero nan a sigui hunga y controla e bataya.
Ivoorkust a hunga bon y nan tambe a haya bon oportunidad pa tira den gol.
Den e segundo mitar a tene e wega bao control pero den di 82 minuut Drogba a haci e score di 2-0 pa 2-1. Mas cu esaki nan no a yega. Ivoorkust a perde forza.

Klose ta marca e di tres gol pa Alemania





Atacante cumpleañero a duna Alemania un victoria di 4-2
Klose ta construi su mesun fiesta münchen - Miroslav Klose no por a duna su mes un mihor regalo. E atacante cu a cumpli 28 aña diabierna dia 9 di Juni a yuda hiba Alemania pa un victoria di 4-2 riba Costa Rica. Recientemente el'a score contra Saoedi-Arabia cuatro biaha. Alemania y Costa Rica a regala e 59.000 espactador un show espectacular riba e tereno na ' Allianz Arena' na München. Un fase di apertura atractivo a duna 3 gol den 17 minuut. Esaki a cuminza cu un shot bunita di e Aleman Phillip Lahm sigui pa e empate door Paulo Wanchope. 'Die Mannschaft' despues atrobe a bay dilanti. . Alemania a haya mas grip riba Costa Ricanen y a controla e wega. Den e Segundo mitar e ekipo a bolbe biba. E cumpleañero Miroslav Klose aparentemente a forza cu su di dos gol e decision pero Wanchope tambe a forza cu su di dos gol. Asina e wega a bay cu e speranza pa e E ekipo di Costa Rica. Un victoria di 4-2 pa Alemania a gana merecidamente. E presion di e Alemania den nan mesun pais ta grandi; e critica riba e bondscoach Jurgen Klinsmann ta hopi. Tambe e lesion di Michael Ballack tabata en contra e ekipo. Klinsmann & co no a perde speranza ni a spanta pa critica. Pa medio di combatividad y perseverancia y bon futbol nan a cera boca di tur cu a critica

Parada di victoria di e ekipo campeon di division di honor 2006, SV Estrella















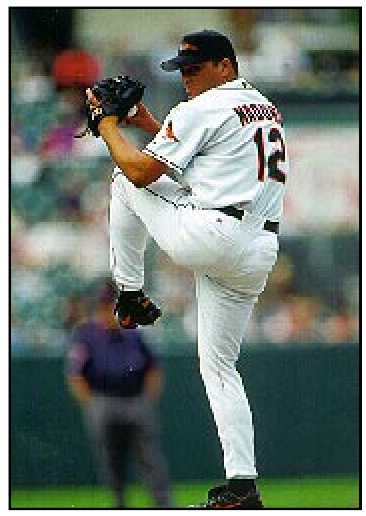



Calvin Maduro ta retira for di baseball profesional

STA. CRUZ -- Calvin Maduro a retira for di baseball profesional diasabra dia Juni 10, como pelotero activo despues di a hunga 16 aña como beisbolista profesional. Calvin a inicia su carera dia 9 di September, 1991 ora el'a wordo firma pa su mentor y amigo Chu Halabi pa un contrato cu Orioles di Baltimore. Calvin a pasa den e liga menor di Orioles hopi liher y na aña 1996 e ta ser cambia pa Philadelpia Phillies pa Todd Zeile y Pete Incaviglia y ta haci su debut den grandes ligas cu Philadelpia. Na aña 1999 Calvin ta regresa bek cas y ta firma cu Orioles y ta bay grandes ligas caminda el'a hunga 5 aña den Big League como pitcher habridor. Despues a pasa hunga cu e ekipo di New York Yankees cual awendia ainda tin un bon relacion cu Maduro y apesar di a firma e aña aki ku Orioles ainda Yankees tabata tin contacto cu su persona.

Pero despues di a cuminza e temporada cu Orioles den AA caminda den cuminzamento el'a domina e liga por complete Orioles ta opta pa subi otro hungador y despues cu lunanan a pasa Calvin a sinti cu retiro ta yegando na porta.

"Esaki no tabata un desicion facil, mi a consulte hopi ku mi famia y hendenan mas cerca na mi, mi a papia cu peloteronan cu ta den e business y nan a consehami



cu esaki tabata e mihor move awor pa mi carera y cual mi a haci tambe". Calvin diasabra ultimo a pitcha su ultimo wega contra AA di New York Mets y a pitcha 3 inning caminda un ceremonia a ser poni na su number caminda el'a ricibi standing ovation sigur bon mereci paso no ta hopi pelotero por hunga baseball asina largo. Maduro a hunga all star game riba tur nivel den liga menor, a hunga na Venezuela, Republica Dominicana, Australia y Hulanda tambe.

Dialuna awor e lo viaha pa Sarasota, e minor league complex caminda e lo cuminza cu su profecion nobo cual ta pitching coach di e sucursal di A clas di Orioles esta Aberdeen Iron Birds. "Mi ta contento cu toch mi ta keda den baseball y a haya e chens pa ta pitching coach, awor mi lo siña hobennan loke ami a siña y pa traha duro pa yega grandes ligas". E team aki tin como doño e famoso Cal Ripken JR kende ta ex teammate y amigo personal di Calvin. Na September proximo Calvin lo tin cu viaha pa Arizona pa den Scouting School pa asina wordo nombra oficialmente International Scout di Orioles pa e region di Caribe y Latin America. "Sigur mi kier a gradici Dios pa tur apoyo den mi carera, mi famia, mi casa Jenifer, mi yiu Jaden, mi tata y demas famia, mi mentor Chu Halabi, sin su persona awe mi no a yega unda mi ta, danki Chu di curazon, mi amigo personal
Edson Kelly, cu semper tabata tey p'ami den bon y malo, mi ex coachnan di Little League cu a yudami hopi, danki na tur persona cu a yudami den mi carera".

Schedule Campeonato Basketball 2006

Aruba Basketball Bond Page 1

No.	Fecha	Ora	Division	Home	Score	Visitor	Score	Referee	Umpire	BMOD
	Thursday									
1	03/30/06	CDBC	Junior	YMCA Luelco	58	YMCA Ling & Sons	51	A. Young	G. slijters	ALL
	Friday									
2	03/31/06	6:45	Cadet	RCA Gatorade Kliphunters	69	CPB Aruba Bank Hikers	105	David Leer		RC
3	Aruba Jrs.	8:00	Junior	YMCA Ling & Sons	51	RCA Brenchie's Kliphunters	55	Junior Quesada	Glenn Slijters	
	Saturday									
4	04/01/06	6:45	Cadet	Dakota Basketball	45	Estrella Video One	39	R. Didder	G. Slijters	MT
5	YMCA	8:00	Junior	CPB Valero Stars	52	YMCA Luelco	67	J. Quesada		
	Thursday									
6	04/06/06	6:45	Cadet	YMCA Ling & Sons	108	Aruba Jrs. RBTT	10	R. Boekhouder	G. Leocadia	
7	YMCA	8:00	Junior	YMCA Luelco	67	YMCA Ling & Sons	51	D. Leer	R. Boekhouder	
	Friday									
	04/07/06	6:45	Cadet	Aruba Jrs.	-	Dakota Basketball	-	CANCELLED		
9	Aruba Jrs.	8:00	Cadet	Aruba Jrs. Radio Shack	62	CPB Aruba Bank Hikers	114	R. Richardson	R. Boekhouder	
	Saturday									
10	04/08/06	6:45	Cadet	Estrella Video One	57	Aruba Jrs.	25	R. Boekhouder	R. Didder	
11	CDBC	8:00	Cadet	RCA Gatorade Kliphunters	49	YMCA Ling & Sons	60	R. Richardson	G. Slijters	
	Thursday									
8	04/20/06	6:45	Cadet	Aruba Jrs.	15	Dakota Basketball	97	S. Ramada	H. Pineda	RC
12	CDBC	8:00	Junior	CPB Valero	46	YMCA Ling & Sons	42	J. Quesada	R. Boekhouder	
	Friday									
13	04/21/06	6:45	Cadet	Aruba Jrs. Radio Shack	72	Aruba Jrs. RBTT	22	E. Jimenez	R. Boekhouder	CL
14	Aruba Jrs.	8:00	Cadet	Aruba Jrs.	20	RCA Gatorade	73	R. Didder	D. Leer	
	Saturday									
15	04/22/06	6:45	Cadet	Estrella Video One	50	Aruba Jrs. RBTT	30	R. Boekhouder	L. Thompson	RC
16	CDBC	8:00	Junior	YMCA Luelco	80	RCA Brenchie's	57	S. Ramada	G. Kock	

Version: B005 Last updated: June 9, 2006 - supersedes all previous schedules.

A kibra record di participante di aña pasa

Aruba Bank caminata di 4 dia, un bez mas un tremendo exito

STA. CRUZ -- Despues di a cana den barionan di Dakota, Noord y Lago Height, Aruba Bank su caminata di 4 dia a termina cu un cantidad hopi grandi di participante den e bario di Brazil.

Pa di dos aña consecutivamente Aruba Bank ta patrocina e caminata di 4 dia. Mas cu 2500 participante a inscribi na Idefre pa participa na e caminata, den cual un cantidad grandi di mucha.

Tur participante tabata masha anima y satisfecho cu e caminata. Personeelsvereniging di Aruba Bank a pone premio disponibel pa rifa entre tur participante. Maria Ridderstaat, Rosa Fernandes, Jamie Donata, Haydeline Chirino y Fanny O'Neill a resulta e feliz ganadornan di 5 tickets cada un pa bai gosa riba e boto di placer "Tattoo".

Aruba Bank tambe a sorpesa esnan mas chikito cu a cana durante 4 dia, den persona di Ephraim Clementina, Rouxane de Cuba, Chenny Dijkhoff y Milienne Ras. Nan edad ta varia entre 2 pa 4 aña. Nan cada un a ricibi Afls. 50,- riba e "Cuenta di Spaar ABC" di Aruba Bank.

Como grupo mas grandi a sali e grupo di Belastingkantoor cu a cana cu 64 participante. E grupo mas anima y alavez a sali e grupo mihor uniforma ta e grupo di Foot Fit cu tin como lider Hubert Ras. Tur e gruponan a ricibi un plakaat como recuerdo y tambe un "giftcheque" di Aruba Bank.

Aruba Bank ta yama un danki special na tur e participantenan, na miembornan di Idefre, na tur voluntarionan di e barionan di Dakota, Noord, Lago Height y Brazil, sin lubida e miembronan di prensa y e voluntarionan di Rode Kruis. Un danki grandi na nan tur, pa a yuda haci e evento aki un exito rotundo.



















SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Super Food ta den ambiente total di Hulanda

A SCOGE E PROME CLIENTE FANATICO DI HULANDA DEN SUPER FOOD

STA. CRUZ – Cu presencia di algun miembro di huradonan presente, a scoge e cliente di Super Food mas fanatico di Hulanda. Esaki a sosode durante un ceremonia chikito cu a tuma lugar Diabierna atardi den e supermercado di momento Super Food riba L.G. Smith Boulevard. E ganador a resulta famia Lejuez kende awor lo continua pa e competencia final cu ta tuma lugar dia 7 di Juli proximo, net prome cu e weganan final di Mundial di Futbol 2006.

Recientemente Super Food a cuminza cu un campaña special. No ta un secreto cu e interior di e supermercado ta totalmente decora na Hulanda. No solamente e decoracion, sino a percura pa prepara un cantidad di productonan specialmente dedica na e fanaticada Hulandes den nan panaderia. For di Hulanda a manda busca un cantidad di T-Shirt y otro materialnan di promocion pa e fanaticada grandi di Hulanda aki na Aruba.

E campaña riba su mes ta encera cu cada compra di Afl. 50,- of mas lo bo ricibi un ticket pa participa. Tur Diarazon ta saca nomber di cuater cliente cu riba e siguiente Diabierna atardi mester aparece den e supermercado totalmente disfraza na un berdadero fanatico di e ekipo di futbol di Hulanda. Diarazon siman pasa a saca e cuater nombernan den persona di famia Lejuez, famia Croes, Ruth Daal y Aurora Thielman.

Durante e ceremonia di Diabierna ultimo a entrega un “gift certificate” na cada un di e participantenan aki. Riba dje, un cuerpo di hurado special a percura pa saca e representante di famia Lejuez, como e ganador. E lo sigui awor pa e ceremonia final cu lo tuma lugar riba dia 7 di Juli 2006 riba Parkeerplaats di Super Food. Aki lo traha un gol cu un keeper den dje y e participantenan cu lo sigui pa final lo mester purba na hinca penalty.

E prome premio lo ta un television LCD Flatscreen di no menos cu 42 inch di grandura. E di dos premio ta e mesun tipo di television pero di 27 inch di grandura. E di tres premio ta un BBQ Grill Stainless Steel. Tur e premionan aki ta pas net pa wordo usa durante e wega final di futbol mundial dia 9 di Juli 2006.

Super Food ta recorda tur hende pa sigui haci nan compranan den e supermercado mihor surti na Aruba y gana premionan special. No lubida cu mas ticket bo tin den tombola, mas chens bo tin pa gana.













Aruba por a mira un bunita expo di Aviacion ayera mainta

STA. CRUZ – Ayera mainta, di 10'or te cu ayera 5'or di atardi, tabata tin Aviation Expo Aruba 2006, cu a tuma lugar den e parti zuid di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Aki un y tur por a presencia avionnan di coleccion te cu esnan di berdad manera esun di Oduber Aviation, Tiara Air, Flying Club, US FOL, Marina Real, Guarda Costa, Warda Nos Costa, SARFA, Heli Tours Aruba y mucho mas. Akinan e pueblo di Aruba, cu a bin en massa segun informacion cu nos por a ricibi, a haya e oportunidad pa mira e avionnan aki di cerca y tambe por a mira parti paden di esaki. Un palabra di pabien ta bay na e comision organizador di e evento aki y ta di spera cu pa otro aña nan organiza e Expo aki, pero riba un dimension hopi mas grandi y hopi mas avion. Un biaha mas pabien.







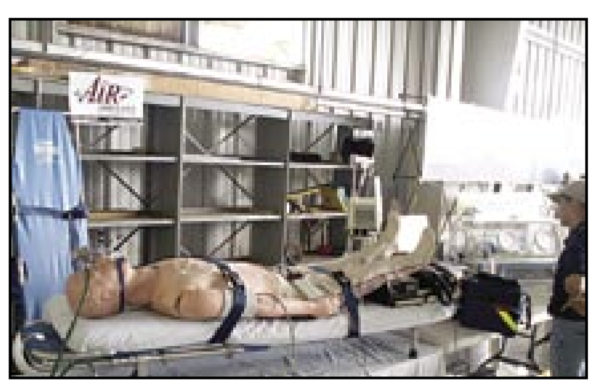






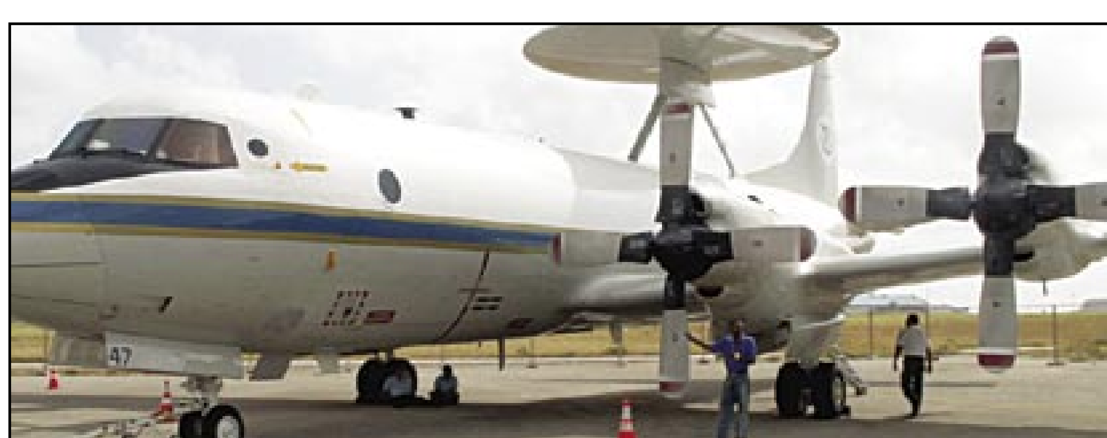












Nacional y Inter den Final Fedeveta Balashi 35+ 2006

STA. CRUZ-- Diasabra riba tereno di Caiquetio na Paradera a tuma lugar e semi final di Fedeveta Balashi 35+ 2006. Directiva di Fedeveta ta aprecia di por a mira
un veld yen yen di fanatico y apesar cu e fuse di e luznan a laga nos un paar di
biaha na caya, toch nos por bisa cu e ambiente tabata tremendo. Nos kier a
manda un danki na nos fanaticadanan cu a yuda cu e trafico rond di e veld a bay
netjes. E resultado di e weganan ta manera ta lo siguiente: Pa e rond di Copa 5, Phoenix a gana Bubali 5-3 y SCA a gana Teachers 4-2. Pa semi final Inter ta vence Roma 3-0, Rudsel Orman ta score 2 biaha y Rodney Orman ta anota e otro gol. E di dos wega pa semi final, Nacional ta vence Rooi Afo 3-0, Olmedo Arango,
Juan Marmol y Guillermo Guerra ta anota pa segura e final. Un danki ta bay pa nos
refereenan, David Cruz, Erwin Helder y Carlos Rubio, cu un biaha mas a dirigi tur e weganan riba un bon nivel. Diasabra awor, 17 Juni, riba veld di Caiquetio lo tuma
lugar e gran final pa e campeon di 2006. E programa final ta cuminza 5.45 pm entre
Phoenix y SCA pa e Copa 5, 7.15 pm Roma vs Rooi Afo pa di 3 y 4 lugar y pa 8.45 pm Inter y Nacional lo subi tereno pa lucha deportivamente pa e Campeon y Sub Campeon. Manera ta costumber despues di e ultimo wega lo entrega e trofeonan
na e respectivo ganadornan bao e afdak. Bar y cushina lo ta bon surti atrobe pa deleita un y tur. Tur fanaticada di bon futbol ta invita pa bin apoya su team preferi.

Den cuadro di celebracion di Dia di Independencia di Filipinas

DIGICEL TA REDUCI TARIFANAN PA FILIPINAS



STA. CRUZ – E comunidad Filipino na Aruba a bay ta creciendo e ultimo añanan masha, haciendo cu e cantidad di yamadanan cu ta sali for di Aruba pa Filipinas tambe a sa di subi. Den cuadro di esaki, Digicel a dicidi cu awe Dialuna nan ta reduci nan tarifanan, pa un dia so, cu no menos cu 30% di descuento. E tarifa cu normal ta Afl. 0.60 pa awe Dialuna lo ta solamente Afl. 0.42 pa minuut. Esaki ta bin como un gesto special pa e comunidad Filipino, cu den su mayoria ta usa celularnan di Digicel pa por comunica cu nan sernan keri na Filipinas. E compania cu mas ta creciendo na Aruba y den henter Caribe ta felicita e comunidad Filipino na Aruba riba nan dia "lahat ng mga Filipino dito sa Aruba!"

Alarma ta bati den nos paraiso turistico

Jen Ross ta reporta for di Toronto Star

STA. CRUZ – Según e reportera Jen Ross di Toronto Star, a trece un articulo padilanti, caminda oficialnan na Aruba ta sumamente preocupa cu e medioambiente di e isla. Den e siguiente articulo, nos lectornan por haya sa mas encuanto e fenomeno aki, cu dia pa dia ta lanta atencion di varios instancia na Aruba, esta di medio ambiente, como tambe gobierno.Alarm bells ring in tourist paradiseThe tiny island of Aruba is a popular attraction for sun, sea worshippersBut officials worry about the effect on island's environment, Jen Ross reports

Oranjestad, Aruba—This Caribbean island nation's stunning turquoise waters, white sand beaches and romantic sunsets have lured tourists for decades. Its position outside the hurricane belt allows for a year-round influx, and the constant trade winds have made it a windsurfing, sailing and kite-skiing hotspot.

But in recent years, residents have begun questioning just how much tourism this tiny island (covering less than 200 square kilometres) can sustain, given its impact on the coastline. The local population of 100,000 has almost doubled since 1980. Meanwhile, tourism has grown sixfold, from some 200,000 tourists a year in 1985, to more than 1.2 million in 2005.

After years of emphasizing economic development, Aruba is now on a mission to protect its delicate coastal environment, both for — and from — its booming tourism industry.

Across the Caribbean, scientists have raised alarm bells about the increasing damage to coral reefs and the loss of marine life.

Byron Boekhoudt is a marine biologist and policy adviser to Aruba's minister of labour, culture and sport (which has control over parks). He says human contact has harmed corals and intense hotel development has reduced the population of seabirds, fish and sea turtles.

"Tourism keeps growing, while our beaches aren't projected to grow; in fact, some may be shrinking," says Boekhoudt, who blames cars and all-terrain vehicles for eroding sand dunes. Meanwhile, he says, car rental agencies entice tourists to drive on the dunes.

"We cannot keep selling, or prostituting, ourselves in that way," he says. "Here in Aruba, we built the hotels first and focused on bringing a lot of people, and now we are trying to play catch-up in terms of protecting the environment."

After years of neglect, several Caribbean islands are now jumping on the environmental bandwagon. Aruba has made major strides, and is now in the midst of launching an ambitious plan to protect its delicate coastal waters and marine life. Dubbed "Coastal Zone Management," it would designate all of the island's national waters as a marine park.

Boekhoudt says Aruba's waters are now "a free-for-all" for boats, fishing and water sports. But through specific zoning changes, the government will create sanctuaries in areas with more complex ecosystems, making them off-limits to all human activity, with fines as enforcement.

To operate in specific places, water users will have to get permits, which can be revoked if the users don't comply with environmental standards. Permits will also allow the government to control the number of tour boats, and the government also plans to introduce standardized training for catamaran and scuba diving tour operators.

There will also be more regular beachfront cleanups, using schoolchildren and volunteers instead of paid janitors.

It's a way of expanding the prized Reef Care Initiative of the Aruban Tourism Authority (ATA), which includes a yearly public cleanup of the waters and beaches, as well as school visits to raise awareness about the need to protect the island's precious marine environment. The government will also organize slogan and poster-painting contests to help raise awareness in schools.

"As a diver, I used to see beer bottles and plastic cups, and that's where I got the inspiration," says Castro Perez, ecotourism project manager for the ATA.

Perez says each year there is less garbage to collect. He recalls how a Swedish photographer once came to shoot a magazine cover of Perez collecting garbage underwater for a feature story, but the cleanups were so successful, he says the photographer couldn't find any garbage, so he planted fake litter for the shoot.

Perez says dive operators have also helped by cleaning up garbage whenever they are on a dive, and by educating tourists that they cannot touch the corals. The Reef Care Project has the Aruba Watersports Association onboard, and it has created 21 specially designated ocean docking sites for ships to moor.

Aruba has also begun protecting corals with artificial reefing, by sinking treated ships, buses and airplanes, which have become tourist attractions that divert traffic away from the delicate coral reefs themselves. They also attract sponges and spawn new marine life.

Coastal Zone Management also includes initiatives on land, such as a $17.8 million project to create a new park and bike paths stretching 22 kilometres from the airport to the high-rise hotel area around Eagle Beach.

"There is movement but very slow movement," says Shanty Gould, a Greenpeace activist and member of Aruba's main non-governmental environmental agency, Stima.

"If we were an underdeveloped country that is just starting to get tourism, then it might be acceptable, but considering how much tourism we have, I think we should be ashamed."

Gould says the government has been too lax in enforcing environmental standards on the island's oil refinery, which she calls an eyesore on one of the most beautiful parts of the island.

Meanwhile, she says the government continues to allow the hotel industry to expand. Five hotels are enlarging this year and two new hotels are being built downtown.

Local conservationists blame hotel growth for reducing nesting habitats for endangered sea turtles.

"When they hatch at night, all sea turtles go toward the brightest spot, which is normally the sea," explains Edith van der Wal of the Turtugaruba Foundation. "But where you have a lot of tourism, you have lots of artificial lights ... so they go the wrong direction. We found many hatchlings dead before they could reach the sea."

Van der Wall is one of 25 volunteers who set up barricades around sea turtle nesting sites on the beaches until the eggs hatch. Hotels call her group when they see females laying eggs. Some also call if they notice the eggs hatching.

"That's marvellous because they shut off the lights," van der Wal says. "But some hotels never can find the right switch."

She says she hopes Coastal Zone Management will give the government more power to halt or control beachfront development.

Still, not all hotels are keen to expand. Ewald Biemans owns the Bucuti Beach Resort Hotel, which targets environmental travellers. With about 100 rooms, it has made a point of staying small.

"We had the option of building 50 more rooms and we decided not to do it," Biemans says. Bucuti's use of solar power, filtered and recycled water, energy conservation technology, and a host of environmental initiatives has made it the eco-star of the island's hotels.

Biemans, who chairs the environmental committee for the Aruba Hotel and Tourism Association, says Aruba has done more in a few years than many other Caribbean destinations, but Coastal Zone Management will put Aruba way ahead of the pack.

TEMPORADA DI HORCAN LO NO TA IGUAL DI ESUN DI 2005!

Awe den bo Solo di Pueblo nos ta publica un lista completo di tur e nombernan di e horcanan pa e aña 2006.

Instancianan meteorlogico y climatologico a cuminza duna nomber na horcan pa facilita e comunicacion entre nan y e publico en general. Specialmente den e areanan unda e horcan ta aparece. Antes, esey ta prome cu 1950 e nombernan tabata consisti di e aña di e horcan sigui pa un letter di alfabet. Por ehempel 1942 A, 1942 B, etc. For di e tempo ey a bira un custumber pa duna e horcanan nombernan humano. Experiencia ta munstra cu uso di nombernan di mucha homber y mucha muher den comunicacion scirbi y papia ta mas cortico, mas rapido y ta causa menos fayonan cu esun cu a usa te cu e aña 1950.

Aunke expertonan di National Hurricane Center na Florida, Miami, ta pronostica cu e aña aki no ta spera mesun malestado cu e aña destastroso 2005. E lista di nombernan ya conoci ta indica cu tin 21 denominancion. Compara cu aña pasa tabata tin un lista di 28 nomber cu riba su mes ta un record. Kibrando esun di e temprorada di 1851.

Daño causa pa horcan

Biento cu velocidad halto ta e prome elemento cu ta causa daño durante un horcan. Den nos caso na Aruba mester tene cuenta cu hopi awacero hunto cu biento fuerte. Na Aruba naturalmente awa causa pa e awacero torencial por resulta den daño na propiedad di hende, daño na propiedad publico manera dam, cayanan, cunucu y nos beachnan. Aña pasa nos a experiencia e daño di Dennis, unda inundacionnan a causa hopi daño na cas, dam y cayanan. No lubida e daño na nos beachnan precioso. Mientras tanto gobierno a remedia hopi di e lugarnan cu a sufri daño na 2005.

Tur hende si mester ta alerta pa percura cu na cas tur tipo di material ta bon pega, teniendo cuenta cu e bientonan fuerte cu por tin. Awor ta net e tempo y ora pa haci un inspeccion di bo cas. Bo oficina. Bo negoshi. Cana rond di bo cas, waak si tin plachi di dak los, waak si tin palo ta colga los, waak si bo bentanan ta bon instala etc. Ora constata un fayo, percura pa bo drecha esaki mas pronto posibel. Awor no tin un core core pa bay busca material na hardware. Prijsnan ta bon awor. Tur hende sa ora tin emergencia, nos conoce e fenomeno cu prjis ta subi direpiente pa loco. Y abo como victima ta bira victima di prijs e ora ey.

Categoria

Ora nos ta tende horcan di categoria 3 of 4, kico esaki ta significa? Instancianan meteorlogico y climatologico ta usa e scala di Saffir-Simpson. E sistema scientifico aki a stipula 5 categoria pa midi e intensidad di un horcan.

Categoria 1 ta significa cu ta un horcan cu consecuencianan di daño ta minimal. Bientonan ta varia di 74 pa 95 miya pa ora.

Categoria 2 ta significa un horcan modera cu bientonan di 96 te cu 110 miya pa ora. Aki por spera daño na dak, porta, bentanan. Tambe cunucunan lo por sufri bastante daño. Matanan rond di bo cas of bo negoshi tambe por haya daño. Botonan chikito por ta bira victima de e categoria aki.

Categoria 3 ta causa daño extensivo. Aki e velocidad di e biento ta varia di 111 te cu 130 miya pa ora. E biento por causa hopi daño structural na casnan residencial y edificionan en general. Trailernan no por wanta e bientonan aki. Terenonan cu ta situa mas abao, ta ser inunda.

Categoria 4 ta causa daño extremo. Velocidad di biento ta varia di 131 te cu 155 miya pa ora. Lama cu olanan super halto. Tur boto si keda den awa ta perdi. Hopi daño na daknan di tur edificio, hopi daño na vloernan di edificio pa motibo di e hopi awa cu ta core bin aden y e pida pida material cu a los durante e indunacionan.

Categoria 5 ta esun mas catastrofico. Biento ta alcanza velocidad di mas di 155 miya pa ora. Lama ta super bruto. No tin hopi dak cu por wanta e horcan di e categoria aki. Hasta edificionan completo no por wanta e bientonan aki.

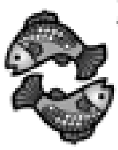
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Bo famia ta exigi atencion. Mucho actividad den bo cas y algun jaloerzi y competencia entre yiu, ruman of tata, por crea tencion. 01,19,29.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

Bo ta di fiesta, bo ta diverti bo manera nunca antes. Probecha tur invitacion cu nan haci bo, ya cu bo ta e alma di fiesta.01,45,08.



Aries: 21Maart.-19April.

E luga caminda bo ta sintibo miho, ta den bo cas, ya cu ta caminda bo bor ta mas trankil, na gusto entre bo cosnan. 17,04,32.



Tauro: 20April.-20Mei.

No sea tan rabia cu e problemanan cu lamentablemente bo no por evita. Busca diferente alternativa, ya cu tur cos tin solucion. 36,16,50.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Cambia e postura arogante ante demas persona. Mustra e parti dushi y bunita di bo persona cu realmente cu ta hacibo luci bon. 07,19,05.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Bo cas mester awor di hopi atencion di bo parti. No bandona loke semper tabata hunto cu bo. Evita di ta boluntario, terco. 11,28,43.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Bo trabao of e placa, aunke importante, no por dunabo loke mas un ser humano, famia y amor mester. Pidi despensa ora bo ta robez. 03,45,65.



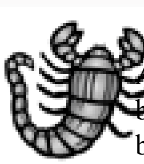
Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo situacion economico ta preocupabo, pa locual bo ta tuma medidanan cu ta yudabo grandemente den e situacion. 50,06,11.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo palabra awor ta ricibi bendicion. Ta e miho momento pa comunica bo amor pa los demas. Amor, si ainda bo no tin pareha, ta rondonabo. 50,03,12.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Amor a yega. Bo creatividad ta exalta pa locual bo por expresa abiertamente tur e ideanan cu ta biba den bo. 10,08,34.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

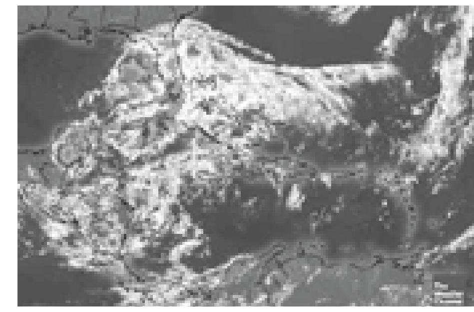
Ta bo dia di renovacion. Cu poco esfuerzo bo encanto ta sali na cla, ya cu segun bo ta sinti paden, asina bo ta luci pafo tambe. 33,01,24.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Dos persona importante ta den bo bida. Un ta acchon y e otro persuacion. Balanza e dos influencianan y lo bo sa ken ta mas cu ta cumbinibo. 08,44,06.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, cielo lo ta parcialmente nubla, cu un temperatura di 32º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 32 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad ta di 66%.

Pa loke ta trata atardi, cielo lo ta parcialmente nubla. Nubianan lo aumenta cu periodonan di awacero despues di mey anochi y temperatura ta di 27º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 32 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 40% y maximo humedad ta di 78%.

Salida di solo ta di 6'or y 14 di mainta y bahada di solo ta di 7'or y 06 di anochi.

STICKY SPICY RIBS

Pa e Baby Back Ribs
2 cuchara grandi di sucu bruin gepak
1 ½ cuchara chikito di salo
2 cuchara grandi di paprika (no pica)
1 ½ cuchara chikito di chipotle chile na puiro
1 1/ cuchara chikito di comino na puiro
1 cuchara chikito di allspice
½ cuchara chikito di pepper
2 (2 liber) bara di baby back ribs2 tablespoons packed dark brown sugar
1 1/2 teaspoons salt
2 tablespoons paprika (not hot)
1 1/2 teaspoons chipotle chile powder
1 1/2 teaspoons ground cumin
1 teaspoon ground allspice
1/2 teaspoon black pepper
2 (2-lb) racks baby back ribs



Pa e saus
1 ½ cup di siboyo corta (di un grandi)
6 tenchi di knoflook corta chikito
1 ½ cuchara grandi di ginger fresco corta fini fini
2 cuchara grandi di azeta vegetal
1 ½ cup di ketchup
½ cup di cider vinegar
6 cuchara grandi di saus di soya
½ cup di awa
¼ cup gepak di sucu bruin
1 ½ cuchara chikito di salo
¾ cuchara chikito di pepper

Preparacion
Mescla hunto e sucu bruin, salo y e specerijnan den un comchi chikito.
Alinea un panchi di forno cu un double layer di foil, despues zeta e foil. Haci e ribnan seco y areglanan den e panchinan di horna. Kwasha e ribnan cu e mescla di specerij y marina e parti di carni parti ariba. Cubrinan y hincanan den frigidaire pa 2 ½ ora.
Despues pone e ribnan den temperatura ambiente pa 30 minuut.
Pone e rack den e forno den posicion mey mey y keinta e oven pa 350º F.
Cubri e panchi firmemente cu foil; cushina pa 1 ¼ ora. Remove e foil.

Haci e saus mientras cu e ribnan ta cushinando.
Cushina e siboyo, knoflook y ginger den azeta den un paila di traha saus riba candela modera, birando esaki ocasionalmente te ora nan bira moli, pa mas of menos 6 minuut. Agrega e resto di ingredientenan y laganan cushina, descubri, birando esakinan pa 15 minuut. Puree e asus den 2 of 3 batch den un blender te ora cu nan ta bon geblend, usando precaucion ora di blend likidonan cayente). Pone un cup un banda di saus pa sirbi cu e ribnan.

Grill e ribnan:
Prepara e gril pa cushina riba candela indirecto cu carbon medio cayente (canela modera pa gas.

Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.
1	6019-6858	5865-0360	2638-7237
2	3639-1233	8633-3078	7393-7909
3	8230-6717	6855-4104	6731-2661

BIG 4	SUPER 4	ZODIAC	SIGNO
5703-6274	2328-4028	5740-1864	Acuario/Geminis

LOTTO DI DIA	03	08	24	25	26

LOTTO	01	07	14	18	26	Letter A	Joker 09

STO. DOMINGO	9354	3490	0698

TOP 95

SOLO Di Pueblo



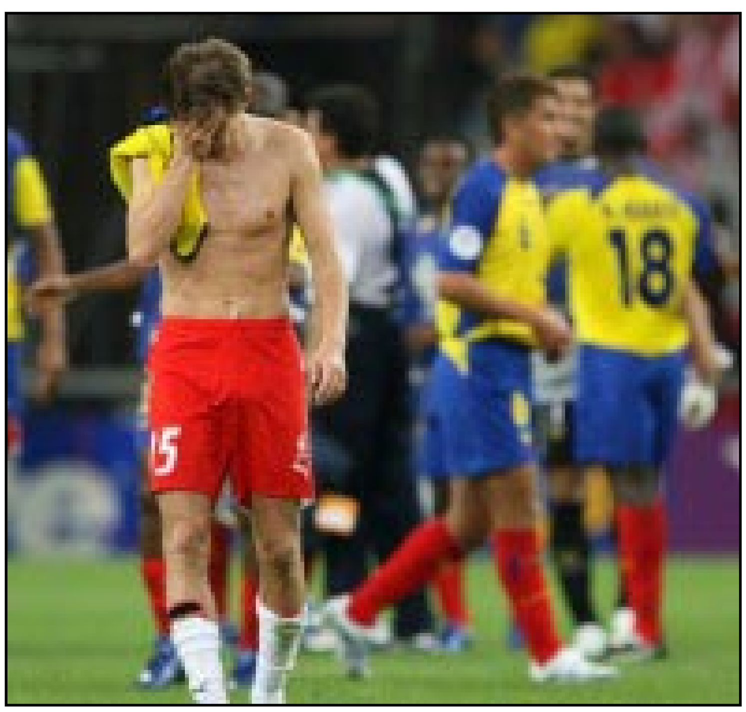
Polonia cu man bashi

AMSTERDAM - Ecuador diabierna anochi a gana di e ekipo di Polonia den e mundial Alemania 2006. E Sur- Americanonan a gana sorprendentemente e ekipo di Poloniacu e score di 2-0, danki na e dos golnan di Carlos Tenorio y Agustin Delgado. Cuatro aña pasa Ecuador a gana mescos di Croatia. Aunke e expertonan a duna Polonia e chensnan pa gana, Ecuador a duna un wega impresionante contra Polonia. E ekipo di bondscaoch Luis Suarez ta custumbra na falta di oxigeno y ta probecha di esaki mirando e resultadonan di Brazil y Argentina. Sinembargo Ecuador a tuma ventaha despues di 24 minuut, unda Carlos Tenorio a manda e bala pa su colega Delgado kende a kop e bala den gol haciendo e wega 1-0. Despues di cinco minuut Ecuador a haya otro oportunidad pa haci e wega 2-0. E hungador di Quito a skop e bala mucho halto. Despues di pauze Polonia a haya un ventaha riba su contrincante pero Ecuador a sigui pusha. Ora cu Polonia kier a mustra su poder, e ekipo Ecuatoriano tambe a pusha y dicidi e wega.

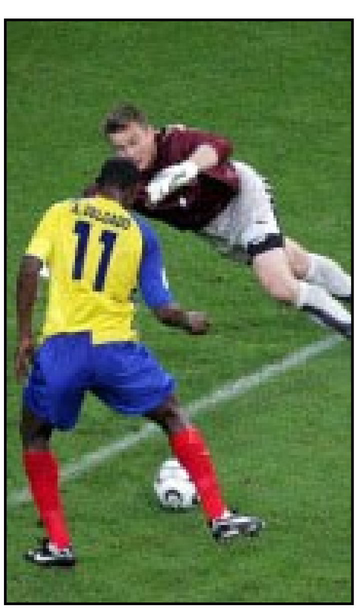
Riba nivel di lama di e nacion Sur- Americano, pa e ekipo di Ecuador esaki no a significa mucho door di cual e espectativanan no tabata mucho halto pa e Weganan Mundial 2006.



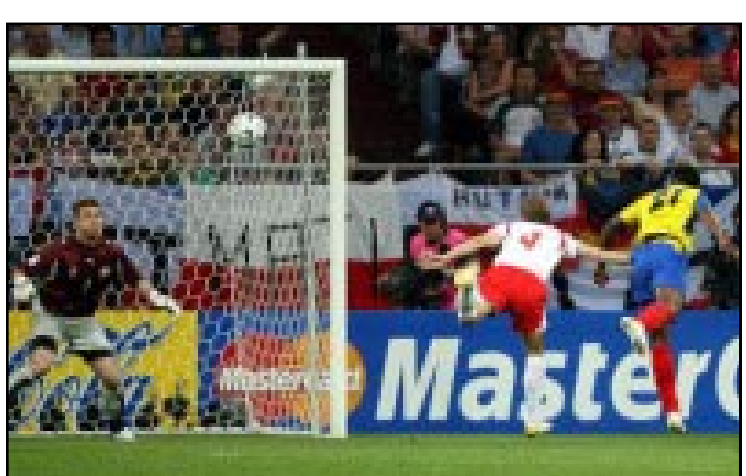
Ya e fanatico aki ta teme lo peorpa Polonia.



E pose di Polaco Ebi Smolarek ta papia pa su mes. E -Feyenoorder ta teme lo peor pa e otro weganan den e prome vuelta



Agustin Delgado di Ecuador facilmente ta dobla e score. E portero di Polonia ta sin chens



Carlos Tenorio takop e bala pa duna Ecuador ventaha

"E Ronaldinho di Saudi-Arabia ta anhela pa drenta den accion"





Den su pais e ta conoci pa su nomber cariño "e Ronaldinho di Arabia Saudí" y, aunke ta realmente dificil pa alcanza e calidad di e berdadero Ronaldinho no tin dudad cu Mohammed Al Anbar ta un di e estelarnan mas briyante den firmamento Asiatico.

E delantero di 21 años di Al Hilal ta goza di gran reputacion den su pais y el'a logra culmina un memorabel campaña di clasificacion pa Copa Mundial di FIFA marcando e unico gol di e Saudíenan den nan ultimo encuentro, un victoria alentador na cas riba Korea. Apenas tabata falta un siman pa e ekipo bay Alemania 2006, contra Túnesia 14 di Juni, Al Anbar a papia den exclusiva n FIFAworldcup.com locual por spera di su ekipo na Alemania, di dje personal y di e seleccion di Saudi Arabia . Nan ta yam'e :

E Ronaldinho di Arabia Saudí". ¿Di unda nan a bin cu e nomber pabo? Mohammed Al Anbar: Mi ta kere cu e fanaticonan y prensa di Arabia Saudi a dunami e nomber ey. Nan ta pensa cu mi ta parce e Brazileño grandi ey! Nan di cu nos ta parce otro un poco. Cu e edad di 21 aña bo mester tin hopi soño pa bira berdad. Bo a pensa di bira 'Ronaldinho di Asia of Ronaldinho di mundo'?

Pa mi tin e nomber di "Ronaldinho" naturalmente esey ta significa cu mi lo tin e mesun cualidadnan di Ronaldinho mes. Mi sa cu mi falta mucho pa yega manera Ronaldinho mes, pero mi a bisa mi mes cu mi lo bira e mihor futbolista di Saudi Arabia. Tambe mi kier planta mi nomber riba e escena continental y internacional. Mi ta kere cu mi tin e elementonan pa haci mi trabao bon y pa representa mi pais den e Copa Mundial 2006.

¿Bo sa cu bo ta inclui riba e lista pa gana e titulo di e mihor hungador hoben den Copa Mundial 2006? Si, algun periodista a contami esey y tambe algun amigo y naturalmente mi ta contento di tende e noticia ey!

¿Cual ta bo punto fuerte y bo punto debil? Esey bo mester puntra mi entrenador. E ta evalua cada hungador. Abo a marca bo prome gol internacional pa e seleccion di Arabia Saudi den un triunfo di 1-0 riba Korea den e ultimo wega pa clasificacion pa Alemania 2006. Esey ta significa algo pabo? Esey tabata e mihor momento den mi bida como hungador y den henter mi bida. Pa mi, e tabata lago mas cu un gol. Esey a dunami hopi inspiracion y hopi animo. Mi ta kere cu mi lo bay marca mas gol. Aunke e prome gol nunca lo mi por lubida.

Arabia Saudí ta cuminza su Copa Mundial contra Tunesia na Leipzig dia 14 di Juni. ¿Bo lo forma parti di e ekipo aki? Mi ta cla pa cualkier cos pa e ekipo. Esaki semper ta depende di e seleccionador si mi ta hunga si of no! Nos ta hopi optimista pa loke ta e weganan mundial 2006 na Alemania.

COPA MUNDIAL A

GRUPO A

Lugá / Fecha / Ora	Team	Score	Score	Team
Munich 9 di Juni 12:00 pm	Alemania	4	2	Costa Rica
Gelsenkirchen 9 di Juni 3:00 pm	Polonia	0	2	Ecuador
Dortmund 14 di Juni 3:00 pm	Alemania			Polonia
Hamburg 15 di Juni 9:00 am	Ecuador			Costa Rica
Berlin 20 di Juni 10:00 am	Ecuador			Alemania
Hangover 20 di Juni 10:00 am	Costa Rica			Polonia

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

GRUPO B

Lugá / Fecha / Ora	Team	Score	Score	Team
Frankfurt 10 di Juni 9:00 am	Inglatera	1	0	Paraguay
Dortmund 10 di Juni 12:00 pm	Trinidad & Tobago	0	0	Suecia
Nuremberg 15 di Juni 12:00 pm	Inglatera			Trinidad & Tobago
Berlin 15 di Juni 3:00 pm	Suecia			Paraguay
Cologne 20 di Juni 3:00 pm	Suecia			Inglatera
Kaiserslautern 20 di Juni 3:00 pm	Paraguay			Trinidad & Tobago

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

GRUPO C

Lugá / Fecha / Ora	Team	Score	Score	Team
Hamburg 10 di Juni 3:00 pm	Argentina	2	1	Ivoorkust
Leipzig 11 di Juni 9:00 am	Servia Montenegro	0	1	Hulanda
Gelsenkirchen 16 di Juni 9:00 am	Argentina			Servia Montenegro
Stuttgart 16 di Juni 12:00 pm	Hulanda			Ivoorkust
Frankfurt 21 di Juni 3:00 pm	Hulanda			Argentina
Munich 21 di Juni 3:00 pm	Ivoorkust			Servia Montenegro

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

GRUPO D

Lugá / Fecha / Ora	Team	Score	Score	Team
Nuremberg 11 di Juni 12:00 pm	Mexico	3	1	Iran
Cologne 11 di Juni 3:00 pm	Angola	0	1	Portugal
Gelsenkirchen 16 di Juni 3:00 pm	Mexico			Angola
Stuttgart 16 di Juni 9:00 am	Portugal			Iran
Frankfurt 21 di Juni 10:00 am	Portugal			Mexico
Munich 21 di Juni 10:00 am	Iran			Angola

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

PNT= Punto / WH= Wega Hunga / WE= Wega Empata / WG= Wega Gana / WP = Wega Perdi / GF= Gol na Fabor / GE = Gol en Contra / DDG= Diferencia di Gol

Weganan awe, dialuna 12 di Juni 2006



Usa vs Tsjechia



Italia vs Ghana



Australia vs Japon







ALEMANIA 2006

GRUPO E

Lugar / Fecha	Ora	Wega
Hanover 12 di Juni	3:00 pm	Italia ☐☐ Ghana
Gelsenkrichen 12 di Juni	12:00 pm	U.S.A. ☐☐ Tsjechia
Kaiserslautern 14 di Juni	3:00 pm	Italia ☐☐ U.S.A.
Hamburg 15 di Juni	12:00 pm	Tsjechia ☐☐ Ghana
Berlin 20 di Juni	10:00 am	Tsjechia ☐☐ Italia
Hanover 20 di Juni	10:00 am	Ghana ☐☐ U.S.A.

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

GRUPO F

Lugar / Fecha	Ora	Wega
Kaiserslautern 12 di Juni	9:00 am	Australia ☐☐ Japon
Berlin 13 di Juni	3:00 pm	Brazil ☐☐ Croatia
Munich 18 di Juni	12:00 pm	Australia ☐☐ Brazil
Nuremberg 18 di Juni	9:00 am	Japon ☐☐ Croatia
Dortmund 19 di Juni	3:00 pm	Japon ☐☐ Brazil
Stuttgart 22 di Juni	3:00 pm	Croatia ☐☐ Australia

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

GRUPO G

Lugar / Fecha	Ora	Wega
Stuttgart 13 di Juni	12:00 pm	Francia ☐☐ Suiza
Frankfurt 13 di Juni	9:00 am	Korea ☐☐ Togo
Leipzig 18 di Juni	3:00 pm	Francia ☐☐ Korea
Dortmund 19 di Juni	9:00 am	Togo ☐☐ Suiza
Cologne 23 di Juni	3:00 pm	Togo ☐☐ Francia
Hanover 23 di Juni	3:00 pm	Suiza ☐☐ Francia

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

GRUPO H

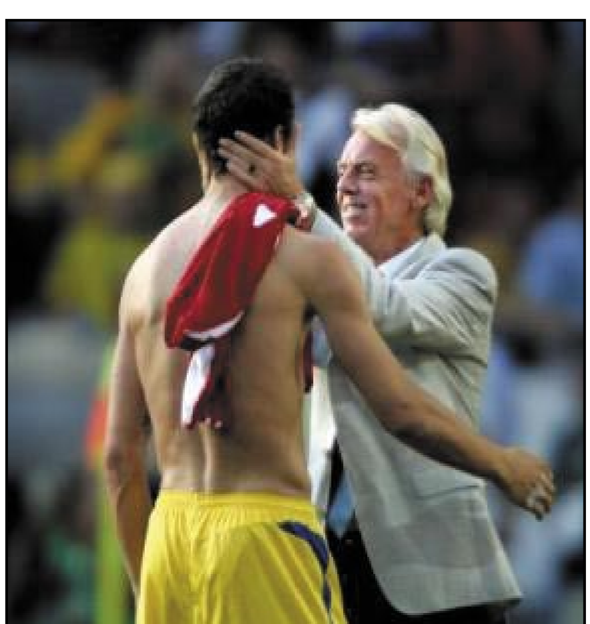
Lugar / Fecha	Ora	Wega
Leipzig 14 di Juni	9:00 am	Spaña ☐☐ Oekraine
Munich 14 di Juni	12:00 pm	Tunesia ☐☐ S. Arabia
Stuttgart 19 di Juni	3:00 pm	Spaña ☐☐ Tunesia
Hamburg 19 di Juni	12:00 pm	S. Arabia ☐☐ Oekraine
Kaiserslautern 23 di Juni	10:00 am	S. Arabia ☐☐ Spaña
Berlin 13 di Juni	10:00 am	Oekraine ☐☐ Tunesia

CLASIFICACION	PNT	WH	WE	WG	WP	GF	GC	DDG
1								
2								
3								
4								

Leo Beenhakker di Trinidad & Tobago: ,,Zlatan, bo ta un bon amigo”

DORTMUND – E encuentro despues di e wega tabata caluroso. Zlatan Ibrahimovic, cu ta sinti cu e ta e perdedor y Leo Beenhakker cu a sinti cu e ta e ganador. E hungador Sueco y e coach Hulandes di Trinidad & Tobago a encontra otro un rato despues di e wega.

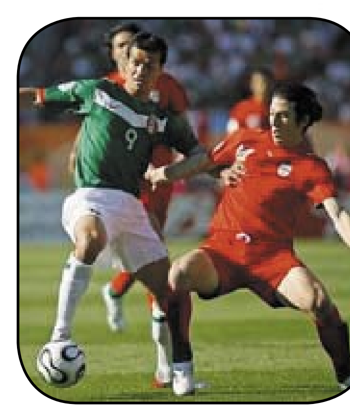
Esaki a pasa diasabra despues di e partido di Copa Mundial cu a termina 0-0. Loke nan a papia ta secreto. Algo personal, Beenhakker a bisa. Tur hende sa cu nos tin un amistad special desde nos tempo cu Ajax. Mi tabata contento cu mi a bolbe mir’e pero mas contento cu e no a score. Mi a bis’e tambe: Bo ta un bon amigo, Zlatan, mi ta stimabo!



Maradona no tabata presente durante ceremonia di apertura



MUNCHEN - Diego Armando Maradona no tabata presente na e apertura. E comision di organizacion a haya esaki hopi straño. Maradona a declara cu e no a bin Alemania pa mira Pele of Franz Beckenbauer. Mi ta pura pa mira e weganan. Maradona ya e confirma cerca FIFA cu e lo ta presente. E Argentino lo a cana den e defile di 160 futbolista cu den pasado a gana e copa mundial. FIFA a reacciona cu nan no tin un explicacion pa su ausencia.







Coach di federacion di Togo ta retira



WANGEN - Otto Pfister, e coach Aleman di Togo cuatro dia prome cu inicio di Copa Mundial ta bandona su ekipo. Den compania di su asistente Hulandes, Piet Hamberg, e ta bandona e hotel na Wangen. Aparentemente ta trata di un discusion cu hungadornan riba salario of ‘premie’.

Un victoria cu un score minimo pa Inglatera



FRANKFURT – Inglatera den su prome wega den grupo B contra Paraguay a gana su punto, ganando 1-0. E ekipo ya na di cuatro minuut di wega a score 1-0. Esaki a sosode ora cu e defensa Gamarra a kop e bala den su propio gol despues di un tiro liber di David Beckham.

Na e wega di apertura: 2,8 miyon di mirones

HILVERSUM – E prome wega di futbol pa Copa Mundial entre Alemania y Costa Rica a atrae 2,77 miyon di espectador. Esaki ta e cifranan duna door di stichting KijkOnderzoek. Pais anfitrion Alemania a gana e wega cu e score di 4-2. E segundo partido entre Polonia y Ecuador tambe a atrae miyones di espectador. Ecuador a gana 2-0.

Don Leo hopi orguyoso cu su ekipo, Trinidad & Tobago



DORTMUND - Bondscoach Leo Beenhakker di Trinidad y Tobago diasabra pasa tabata orguyoso riba su ekipo cu e score di 0-0 na e wega mundial contra Suecia.

„Casi henter e segundo mitar nos a hunga cu un hende menos. Ta hopi bon cu nos a tene e score na 0-0.’’ „Naturalmente mi a mira cu Suecia tabata tin hopi chens”, Beenhakker a comenta. „Pero mi no ta haya mas cu normal pa compara e dos defensa di e dos ekipo cu otro. E atacantenan di Suecia ta hunga pa Juventus, Arsenal y Anderlecht. Mi muchanan ta hunga pa algun club chikito Ingles.’’ Despues di e kaarchi corra pa su defensa Avery John, Beenhakker a sorprende door di cambia un defensor pa un atacante. „Tur hende a spera e momento ey un extra-defensa, pero esey mi no a haci bon. Tabata algo fantastico cu mi cambio a traha.’’ E bondscoach Sueco Lars Lagerbäckwas tabata suave pa su mes y pa su ekipo.„Nos a controla full e wega. Solamente nos a lubida di usa e oportunidadnan cu nos a haya. Esaki ta futbol.’’

SERVIA Y MONTENEGRO vs HULANDA: Declaracion di e entrenadornan



Entrenador di Servia y Montenegro: PETKOVIC

Mi ta lamenta cu nos a perde asina. Mi kier felicita nos rival aunke nos a crea hopi mas ocasion. Nos no por a evita e gol.

Nos a hunga cu mucho precaucion pasobra nos no kier a habri nos defensa pero den atake nos no a produci mucho. Ta cla cu nos por hunga mucho mihor. Nos tin un bon ekipo y nos ta bay trata di ocupa e di dos lugar.

Entrenador di Hulanda: Marco VAN BASTEN

Nos ta hopi contento cu nos prome victoria. Esaki ta hopi importante. Nos tabata tin un contincrante hopi fuerte y nos ta contento di por a gana. E no tabata un wega facil. Y riba dje nos a desperdicia hopi chens di marca gol. Teniendo na cuenta e calor, nos a cuminza bon aunke den laat nos a cansa. Nos ta gradici nos fanaticonan pa e ambiente sensacional.

CLASIFICADO

TaSolicita pa Trabow

Femenina Soltera 20 aña
Educacion VWO
Part Time Job
Manda msg: 963 9777
Pa traha afspraak
(10-12-13)

Ta Bende

Toyota Celica Aña 98,
color blanco
A/A Alloy Reems
Pa informacion yama:
7444575 of 5898935

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell:592-5460
Tel: 586-2633

Ta Bende

Time Share na La Cabana siman 40. Ta core di diahuebs pa diahuebs,cumisamento di Oktober,ta cai parcialmente den Oktober vakantie. Prijs $4.000
Pa informacion
Cel. 561-6758

Ta Bende

Un 7" Portable DVD Player marca DAEWOO nobo nobo

- **DVD/CD/MP3 Player/ Kodak Picture CD**
- **Built-In 2 Channel Stereo Speaker and Headphone Jack**
- **Rechargeable Battery**
- **Remote Control**
- **Carrying Case**

Pa mas info jama:
742- 7035

Ta Bende

Un Frigidaire marca "Mabe"
Haltura 1.51 Meter,
Hanchura 0.58 meter.
Pasa na Boylestraat 4 of yama telefon 5823075

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural



Nos tin
Polo
T-Shirts
Caps
Hats

Anly Printing N.V.
ENGELANDSTRAAT #2
TEL: 5836732 / FAX 5836732

Pa bo ta bon y bunita representa
Den coloman di nos bandera di aruba

Ta Bende

A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50.
Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten.
Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75.
Pasa cerca nos na:
Canastito Farm Supply N.V.
Situ ana Santa Cruz 2-Q
Tel: 5859654

Ta Huur

Dos apartamento na Piedra Plat 85 B, ariba John's Pizza.
Pa mas información
yama: 737-0042
737-0043

Ta Bende

Laptop Son Vaio
P4 3.06 Ghz
512 Mb RAM
80 Gb HD
Wi-Fi Ready
Afl. 2300,-
Tel 745-3565

Ta Busca

Multiradiators and auto airconditioning services
Savaneta 18
Ta busca un auto radiator mechanic/Airco reparateur
Pa informacion yama
5926418

Ta Bende

Un Nissan Sentra '96
Afls. 5000,- of mihor oferta.
As is where is!
Pa mas informacion yama
730-6210 of 5881678
Puntra pa Gillian

Ta ofrece

Un bon miniteca
pa anima bo fiesta
sea ricibimento,
bautismo, bruid y otros.
Jama7449117 puntra
pa henry di miniteca
Extreme

Ta Bende

Un Ford
Aerostar xl-Van
Den bon condicion
Tel: 584-4631
Cel: 593-6139

Ta Bende

Un Generator – 7.5 k.v.q
Motor Diesel 3 Cilinder
Den bon condicion
Tel: 584-4631
Cel: 593-6139

Ta Bende

Un XBox den Top Condition cu 2 controller
15 wega DVD enabled
Remote Control
Pa informacion
9935350 - 5943300

TaBusca

Container 20/40 pia
Tel: 567-0170
593-4063

A perde

Un laptop marca Gateway di un studiante, den cunucu patras di Rowiginis.
Pa esun cu haya e laptop tin un recompensa.
E laptop tin su informacion di estudio pa asina e por caba su school.
Please yama: 585-3755

Ta Bende

Cacho rasa Jack Russel
8 siman bieu
ingeent y ontwormd

Tel: 962 3282

Ta Bende

Un Pick Up Isuzu aña 1989 den bon condicion.
Pa mas informacion yama na 584-8650

Ta Bende

Mitsubishi Lancer GL añ 2000
Automatic, Airco, Alarm, Pioneer CD/MP3
Den bon condicion. Prijs Afls. 12.000,-
Pa mas informacion yama tel: 5942222

Ta Ofrece

Mujer para hacer la limpieza
yame a 562-6187

Ta Busca

Surface Tech Aruba
Meiveld 1-O Santa Cruz
Tel: 5689771
Metselaar

SOLO DI PUEBLO IP LINE
593-7390

Ta Bende

Un Isuzu Pick Up Double Cabin Diesel 2003, KM 25.000
Mc Reems, A/C, Tinted Glass
Prijs ta discutibel
Tel: 567- 3855

Ta Bende

Palo di Ceder na Cashero 52.
Pa informacion yama
5853673

Ta Bende

Labrador puppies
9 siman bieuw
Prijs F800,-

Tel: 593 9105

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Ta Bende

Mercedez Benz 2000
Full equipped
electronic
Den hopi bon condicion
Interesadonan por yama 5939052 of 5936957

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento

Afl. 7,- pa m3

Tel 582-9238 /567-1212

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Tel. 588-0950
743-8585

TaBusca

Multiradiators and auto airconditioning services
Savaneta 18
Ta busca un auto radiator mechanic/Airco reparateur
Pa informacion yama 5926418

Ta Huur y Ta Bende

Ta huur **Apartamento** semi muebla bunita, Awg. 875,- plus deposit, na Seroe Pita
Ta bende un **Suzuki Baleno** den bon condicion.
Tel: 594-7581 / 592-2191
585-6937

Ta Huur

Un apartamento plus 2 kamber na Kas Ariba.
Pa mas informacion yama na 962-5147

Ta Bende

UN LAP TOP TOSHIBA NOBO
Intel Celeron M 1.7GHz • 512MB RAM • 80GB HD • DVD / CD-RW •Wi-Fi • ATI Radeon XPRESS • Wide Screen
Interesadonan por yama 5832996 puntra pa Harold

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Ta Bende

Un televisor 20' pulgada
con dvd incorporado
por favor
yame a 562-6187

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama:
5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Ta Bende

Un Grand Cherokee 1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182

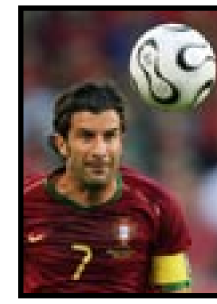
Ta Huur

Apartamentos na Tanki Flip 43.
Afls. 500,- pa luna,
Afls. 500,- pa borg.
Informacion yama 5882974 of 7427389

Rib- King

Diasabra y Diadomingo 11'or y mey di mainta pa 7'or di anochi
Awor den edificio di Avon – Eagle
Ribs – Beef – Chicken – Fish - Burgers

Jugador Budweiser del Partido: Luis Figo (POR)



Luis Figo fue elegido Jugador Budweiser del Partido tras el 1-0 que Portugal endosó a Angola en su primer partido en la Copa Mundial de la FIFA Alemania 2006. Figo canalizó el juego ofensivo de Portugal a lo largo del encuentro y fabricó la jugada del único gol del encuentro, en la que Pauleta sólo tuvo que empujar el balón al fondo de las mallas tras el certero pase del jugador del Inter de Milán.

"Figo entiende el fútbol a la perfección", explicó Kalusha Bwalya, miembro del Grupo de Estudios Técnicos de la FIFA. "Parece que disfruta de una excelente condición física, y el brazalete de capitán lo convierte en un símbolo del fútbol portugués. Figo disfrutó esta noche y supo aprovecharse de un balón suelto en el único gol del partido. Se marchó de un contrario y cedió atrás para Pauleta".

"En general, el capitán luso ofreció una actuación sobresaliente durante más de una hora. Tras la sustitución de Cristiano Ronaldo, Figo colaboró en tareas defensivas ante el acoso que su equipo sufrió en los últimos minutos".

Remitido

Un supuesto periodista cu ta yama su mes periodista

Ta straño cu un supuesto periodista, mi ta yame asina pasobra un periodista no ta un persona cu ta djis skirbi un nota y busca bida di hende!
Esey No ta periodismo. Periodismo ta un arte, e ta un profesion y bo mester duna respet pa bo ser respeta. Señor Nel Oduber no por ni kauw bals banda robez, cu boso ta pone den boso papelucho.

Esey ta periodista? Che… boso ta un berguenza pa e trabao ey.
Pero enfin, nos ta den un pais democratico y nos ta custumbra pa biba cu tur sorto di caracter rond di nos, pero awor tin un cos mi no por comprende. Dicon den un minuut ta haya sa, cu a para un auto di Nel Oduber? Ta ken a yama bisa esey asina liher?
Ami no kier kere cu ta un polis ta haci esey..
y si ta un polis of ta un "informer" unda e tabata dia nan a bay detene un supuesto periodista, na un refrequeria na Playa dilanti su amigonan?
Ra ra, e dia e no ta tin informante, awe si e tin ..!
Anto awe nan tin e boca di mas grandi.
Tambe mi kier puntra pueblo, si ken por dunami informacion di un pista di aterizahe den propiedad di un persona biba na Aruba pero cu ta dudoso?? Ken por sa di ken e botonan cu antes tabata trece ilegalnan ta, ken ta doño y cu ken nan ta asocia na Aruba?
„ Ta preguntanan hopi importante.. Ken tabata trece auto cu no mag drenta Aruba pa douane, pero nan ta baha nan na barcadera , na parts,,, ta bon si tin hende cu sa pa bisa ken nan ta paso ta importante pa tende awor cu nos ta na porta di un manifestacion, pa kita medida
sino ta baha gobierno!
Awel ta bon pa sa e storia di e bahadornan di nos gobierno legitimo, poni eynan..!
Historia lo condena boso y boso potret lo keda pa semper pa boso nietonan waak boso actonan.
Danki solo di pueblo, un ciudadano di e dushi pais aki.

Los jóvenes estadounidenses no pierden el compás

Se ha debatido mucho en Estados Unidos lo mucho que atrae el fútbol a jóvenes de diferentes procedencias económicas y sociales.

Aunque se puede poner en tela de juicio la exactitud de algunos estereotipos, el caso es que los jóvenes arietes Clint Dempsey y Eddie Johnson sí se ajustan al perfil típico que se da con tanta frecuencia entre profesionales de otras disciplinas deportivas en el país norteamericano.

Habrá pocos futbolistas en Estados Unidos que se hayan ganado con tanta facilidad el billete a esta fase final como Johnson y Dempsey. El primero es alto y rápido, y acaso el jugador mejor dotado físicamente que jamás haya vestido la camiseta de la selección nacional. El segundo es un volante versátil de rica imaginación.

Visita la página de la selección de Estados Unidos

Johnson procede de uno de los rincones menos favorecidos de Florida, y si el padre de Dempsey hubiera recorrido apenas unos kilómetros más para encontrar una casa, el simpático mediocampista podría estar ahora jugando con México. Por suerte para Estados Unidos, Dempsey nació en Nacogdoches (Texas).

Según Johnson, la paridad de orígenes les ha ayudado a hacerse muy buenos amigos. “Como nuestros orígenes eran similares, muy humildes, conectamos enseguida. Dempsey no es sólo un compañero de equipo, es como un hermano. Yo le apoyo cuando las cosas se tuercen, y cuando las cosas se me tuercen a mí, me apoya él”.

El velocísimo artillero explicó que el hecho de ser conscientes de la humildad de sus orígenes ha aumentado su motivación. “Creo que si nos fijamos en el resto del mundo, tipos como Ronaldo, como Pelé, también han salido de los suburbios. Si nos fijamos en otros futbolistas importantes, todos proceden de barrios pobres. Creo que, cuando los chavales crecen en entornos como ésos y se les presenta la oportunidad de salir, la aprovechan al máximo, porque no quieren volver a ellos”.

“Clint vivía en una caravana en la parte de atrás del patio de su abuela, y yo en un complejo de viviendas subvencionadas, donde no había nada que hacer. Mi madre recibía vales de comida y asistencia social. En cuanto tienes ocasión de hacer todos estos viajes, lo ves como una salida”.

Un sueño hecho realidad, otro pendiente

“El fútbol era algo que yo sentía dentro de mí, alqo que tenía que hacer”, agregó Dempsey, cuyo estilo deja entrever la influencia hispana dominante a lo largo de la frontera con Texas. Mientras su sueño de jugar en la Copa Mundial de la FIFA está a punto de cumplirse, él ya ha logrado otra meta: sacar una canción de rap con el nombre artístico de Deuce.

Johnson, que hace una breve aparición en el vídeo, también disfrutó con la aventura. “Siempre había soñado con salir en un vídeo de rap junto a un rapper de prestigio. Clint estaba filmando un vídeo, así que le pregunté si podía aparecer en él”. Cuando le preguntamos si ya podemos considerar a su amigo “toda una estrella”, Johnson sonrió y respondió con lealtad: “Según mi criterio, sí”.

El lado serio

Si bien ambos jugadores dan la impresión de estar muy tranquilos y relajados, los dos se ponen muy serios al recordar a la gente que los ayudó a lograr las oportunidades de que han gozado. “Quiero que la gente se sienta orgullosa de mí”, afirmó Dempsey. “He tenido mucho apoyo, mucha gente ha creído en mí y ha hecho sacrificios”.

Johnson coincidía: “Siempre estamos hablando de cuidar bien a nuestras madres y a nuestras familias algún día, porque ellas son quienes nos han apoyado y nos han guiado hasta donde estamos hoy”.

Tras sus éxitos en la liga profesional de Estados Unidos, una actuación destacada en Alemania 2006 podría traducirse para el carismático dúo en un lucrativo contrato en Europa, que les permitiría por fin recompensar toda esa generosidad.





Ronaldo: “En el fútbol siempre hay algo que demostrar”

Tal vez no esté en su mejor momento. Tal vez la crítica y el público hablen más de otros jugadores, pero no se puede negar que nadie representa mejor la esencia de la Copa Mundial de la FIFA que el sensacional Ronaldo. El Fenómeno se confiesa en exclusiva en FIFAworldcup.com. El brasileño afronta en Alemania su cuarta participación en el acontecimiento deportivo más importante del mundo, después de alcanzar la final en las tres ediciones anteriores y conquistar el título en dos de ellas. Aunque en 1994 no llegó a disputar un solo minuto, el atacante brasileño se erigió en la gran figura de Brasil en 1998 y en el certamen de 2002, donde ofreció una brillante actuación. La Copa Mundial de la FIFA constituye el escenario preferido de este hombre que ya ha sido nombrado mejor jugador del mundo en tres ocasiones y que podría conquistar el título de nuevo en Alemania 2006.

Ronaldo llega a la cita germana en disposición de batir importantes marcas individuales. Junto con el capitán Cafu, el ariete puede proclamarse tricampeón mundial, con lo que igualaría a o Rei Pelé. Además, el jugador del Real Madrid está a dos goles de igualar el récord del alemán Gerd Müller como máximo goleador de la historia de la Copa Mundial de la FIFA (14 tantos).

En esta entrevista exclusiva para FIFAworldcup.com, el Fenómeno habla de sus expectativas en la presente fase final, de su relación con la prensa y de los jugadores que pueden brillar en la competición. Además, el brasileño nos desvela quién es su delantero preferido y las razones que lo llevan a pensar que todavía tiene mucho por demostrar como futbolista.

Después de su extraordinario certamen en 2002, ¿supone la edición de este año un reto mayor?

En Corea y Japón disputó usted siete encuentros, consiguió siete victorias y se proclamó máximo goleador de la competición. ¿Es posible mejorar tales logros?

No hay nada imposible. Nuestro objetivo es ganar esta Copa Mundial. No cabe duda de que en 2002 hicimos un gran certamen, pero tenemos que olvidar el pasado e intentar que esta edición sea para nosotros tanto o más positiva que la anterior.

Usted es un hombre de récords y en esta Copa Mundial de la FIFA puede batir nuevas marcas. ¿Qué importancia otorga a la posibilidad de superar el récord de Gerd Müller?

Hay que relegar las marcas individuales a un segundo plano. Mi objetivo principal es conquistar el título de campeón del mundo. Es cierto que me encantaría batir el récord de Müller, pero ése no es mi objetivo primordial.

En comparación con la edición de hace cuatro años, parece que actualmente se confía más en las posibilidades que tiene Ronaldo en la Copa Mundial. Es como si nadie se atreviera a dudar de usted después del certamen de 2002. Todos coinciden en que, cuando llega una Copa Mundial, Ronaldo siempre ofrece su mejor cara aunque no esté en perfectas condiciones.

Independientemente de lo que crea la gente o la prensa, lo importante es que yo tengo una gran fe en mis posibilidades.

¿Se encuentra usted en una fase de su carrera en la que ya no necesita demostrar nada a nadie?

No, esa fase no existe. En el fútbol tienes que demostrar tu categoría cada día, en cada partido.

Quizás ningún otro jugador represente la esencia de la Copa Mundial de la FIFA tan bien como usted. ¿Cómo explica que ésta sea su competición?

Espero confirmar esa afirmación en el certamen que ahora empieza. No sé por qué, pero la verdad es que la emoción y la motivación aumentan durante una Copa Mundial.

Hace doce años, usted participó en su primer certamen mundialista a las órdenes de Parreira. ¿En qué ha cambiado el seleccionador desde 1994 y qué supone estar bajo su batuta?

Tengo pocos recuerdos de 1994, porque era muy joven. Estuve entrenando continuamente, aunque no llegué a jugar. No creo que Parreira haya cambiado demasiado, aunque quizás se ha vuelto un poco más ofensivo desde el punto de vista táctico. De todas formas, sigue siendo un gran entrenador.

Adriano, su compañero de ataque en la selección, posee características similares a las de usted. Tras el período de preparación para la fase final, ¿han encontrado la fórmula ideal para jugar juntos?

Siempre hemos formado una buena sociedad en ataque y hemos anotado goles juntos. Creo que no hay razón para que dos futbolistas con características similares no puedan actuar juntos. Eso es un invento de algunos y no tiene demasiado sentido. En todo caso, está claro que es necesario un entendimiento entre los jugadores, independientemente de las características de cada uno.

Además de Ronaldo, ¿por quién apostaría para ser la gran figura de la Copa Mundial de la FIFA?

Espero que sea un brasileño. Ronaldinho, Kaká, Adriano... Espero que sea alguno de ellos.

En 2002 ganó la Bota de Oro y este año es uno de los candidatos al premio. ¿Quiénes son sus principales rivales?

Tras el arranque del certamen, se puede decir que Miroslav Klose es un candidato importante.

¿Cuál es el delantero centro que más admira en este certamen y por qué?

Adriano, sin duda alguna. Por su fuerza, su habilidad y la potencia de su disparo.

¿Qué le ha parecido el estreno de la anfitriona, Alemania?

Alemania me causó una impresión diferente a la de otras veces que la vi jugar. El combinado germano está muy motivado, aunque quizás tenga algunos problemas defensivos. De todas formas, hizo un excelente partido en ataque.

¿Podría repetirse la final de 2002?

Sería estupendo que eso sucediera, porque significaría que Brasil ha alcanzado la final. Ganar ya es otra historia, pero espero estar en la final, independientemente del contrincante.

¿Tiene usted algún rival preferido para la final, como Alemania, por ser la anfitriona; Argentina por la rivalidad; Francia, para tomarse la revancha por la derrota de 1998…?

No, la verdad es que no. Lo que quiero es llegar a la final. El rival no importa.

Recientemente ha manifestado usted su malestar por los comentarios sobre su condición física. ¿Le gustaría añadir algo al respecto?

Creo que ciertas informaciones que algunos medios de comunicación insisten en publicar son falsas, pero no hay nada que me moleste. Me parece que existe una clara falta de responsabilidad por parte algunos a la hora de informar.

Su amigo Zidane es otro astro que ha recibido muchas críticas. ¿Qué puede decir del jugador francés antes de su último gran certamen internacional?

La gente debería respetar a la persona, respetar su palmarés y todo lo que ha logrado en el fútbol. Zidane se merece el mayor de los respetos y toda la credibilidad. Lamentablemente, eso es algo que no suele ocurrir. Como ya he dicho anteriormente, en el fútbol tienes que demostrar tu valía todos los días.

El certamen de Alemania es seguramente la primera edición de la Copa Mundial de la que su hijo Ronald estará realmente pendiente. ¿Cómo seguirá su familia la competición? ¿Es su hijo consciente de todo lo que representa para usted una Copa Mundial de la FIFA?

Mi familia ya está en Múnich. Mi hijo todavía no ha terminado el curso escolar en Madrid, pero vendrá a ver algún partido durante los fines de semana. Ronald ya comprende la importancia de esta cita, porque le encanta el fútbol y verme jugar por televisión. Siempre asiste a mis partidos en el Santiago Bernabéu y, cuando ve un equipo con camiseta amarilla, enseguida cree que es la selección brasileña. Ronald asocia el color amarillo con Brasil.

Para terminar, ¿cuál es su mayor motivación para volver a conquistar el título mundial?

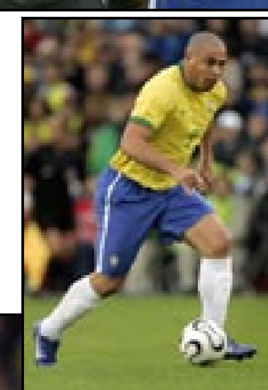
El solo hecho de formar parte del combinado nacional brasileño ya supone una gran motivación. Si además se trata de una Copa Mundial, el estímulo es mayor si cabe. La sensación es maravillosa. No hay mayor motivación que representar a Brasil en un Mundial.

¿Le gustaría enviar un mensaje a los aficionados brasileños?

Me gustaría decirles que nos apoyen al máximo y que confíen en nosotros, porque el equipo lo dará todo para lograr el título.











Reaccion di Wally Mohamed encuanto expresionnan haci pa esnan cu a duna relato di e wega di division Junior

STA. CRUZ – Aki ta sigui comentario di sr. Wally Mohamed, encuanto expresionnan haci pa esnan cu a duna relato di e wega di division Junior diasabra ultimo.

"Diasabra dia 10 di Juni durante di e wega di playoff Little League riba e tereno di Centro di Bario Brasil, nos por a tuma nota di expresionnan haci door di un di esnan cu ta duna relato di e wega di Division Junior.

Na un dado momento e meneer aki ta yama e Umpire di tercera base "el ciego".E no ta keda einan; e ta haci un chansa di mal gusto bisando cu umpire ey tae segundo mihor umpire cu tin. Falta pa el'a bisa cu tur e otronan ta mihorcu ne.E señor aki cu tin basta aña den Little League, y cu tin di duna ehempel nasu pupilonan ta haci cherche di un umpire. Akinan bo ta waak cu ainda nos taexperiencia e falta di respet cu ta reina akinan pa nos umpirenan. Hendenan cuta sali for di nan cas pa haci un trabao cu masha tiki hende kier haci.E hendenan cu for di aña pasa September a sacrifica pa bay un curso cu adura mas di seis luna y cu na final a haci un examen, cu no tabata facil, ycu ta score riba 82% bon. Mi ta reta cualkier cu ta kere cu e sa algo di arbitrahe y e reglanan pa nan inscribi pa e siguiente curso.Basta aña pasa nos tabata tin un persona cu a transmiti hopi wega di baseballLittle League, nunca lo el'a rebaha un umpire asina na radio. Awor a bira cunos tin expertonan ta transmitiendo e weganan, y nan sa tur cos di maneho, coach dirigente y di umpire.

Tur aña nos ta keha cu nos no tin umpire, pero ta e tipo di expresionnan aki cu ta pone cu ningun hende kier haci e trabao aki, cu ta hopi mas dificil cu direccion di un ekipo. Bo no tin mester di haci mas di 200 desicionnan di bola - strike - fair - foul - safe of out den un wega.Y bo mester sa cu con bon bo a haci bo trabao, semper lo tin hende cu locritica bo trabao.Mi ta di opinion cu esnan cu ta duna e hendenan aki permiso pa transmiti eweganan aki pa hala nan atencion, pa abstene di haci tal expresionnandurante di nan transmisionnan.Ban bira un poco mas positivo den loke nos ta haciendo na bienestar di edeporte.

Saludos deportivos di
Wally Mohamed
Instructor

Aruba Triathlon Association a tene su di dos evento di Duathlon

STA.CRUZ-- Diasabra 10 di Juni 2006, Aruba Triathlon Association a tene su di dos evento di Duathlon series 2006, cual a tuma lugar na Bucuti Yacht Club pa 5'or di atardi. Distancia pa categoria 8 pa 13 aña tabata core na pia 1.5 km, despues 6 km cu bicicleta y 1 km core na pia. Categoria 14 pa 40+ a core na pia 2.5 km, 12 km cu bicicleta y ultimo a core na pia 1.5km. ATA ta felicita tur participante cu a mehora nan tempo compara cu e prome evento. Den categoria 19 pa 39 tabata tin dos atleta, Andrick Fingal y Lucien Dirksz. Den categoria 8 pa 9 aña Eugene Dirksz a mantene su prome lugar, sigui pa Shaunrick Croes na di dos lugar y Cristian Arends na di tres lugar. Den categoria 10-11, 12-13 y 14-15 tabata tin un participante den cada categoria esta Edgar Croes, Andrew Larmonie y Alexander Robert. ATA ta recorda tur atleta cu e serie final di Duathlon lo tuma lugar diasabra 25 di Juni 2006 na mesun lugar y ora. Siguientemente e resultadonan y total puntonan acumula:

Categoria 19-29:	Tempo final Serie I	Tempo final Serie II	Total punto
Andrick Fingal	42:13	36:49	450
Filip Lauwers	32:43	-	250
Categoria 30-39:			
Lucien Dirksz	39:30	36:05	500
Categoria femenino open:			
Shariska Dirksz	43:16	-	250
Categoria 14-15:			
Alexander Robert	42:45	42:19	500
Categoria 12-13:			
Andrew Larmonie	-	25:47	250
Categoria 10-11:			
Edgar Croes	-	33:49	250
Categoria 8-9:			
Eugene Dirksz	30:34	27:35	500
Shaunrick Croes	-	31:11	200
Justin Mohamed	42:52	-	200
Christian Arends	-	33:39	150

ATA ta gradici tur voluntario cu a yuda cu e di dos evento di Duathlon y ta invita miembronan di prensa pa e ultimo serie 25 di Juni proximo, pa asina stimula e atletanan pa e deporte.

Delegadonan di e prome Caribbean Tourism Security Conference a conoce otro cu estilo

STA. CRUZ-- Delegadonan di e prome Caribbean Tourism Security Conference cu ta tumando lugar na Aruba Resort Spa & Casino, a disfruta di un fiesta di cocktail elegante bao di e palapa banda di e piscina, cortesia di nan hotel anfitrion.

En total, representantenan di 11 nacion Caribense ta participando, incluyendo Aruba, e pais anfitrion, Anguila, Bahamas, Bermuda, Bonaire, British Virgin Islands, Cayman Islands, Curaçao, St. Maarten, Trinidad &Tobago y un pais Europeo, Hulanda.

E conferencia ta wordo organiza pa Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF), conhuntamente cu e Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Tourism Authority (ATA).

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto mama stima:

Margarita Diaz



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Un danki ta bay tambe na tur cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki. Na dokternan y personal di dr. HO Hospital pa nan cuido. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa dos santo sacrificio di misa:

.

Diarazon, dia 14 di Juni, 2006, tur pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, señora, yiu, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Herman Jozef Ras

Mihor conoci como "Cheppy, Josep, Mo Cheppy"

Un gradicimento ta bay special na dr. Wever, dr. Lampe, Ruud Berlage, dr. Mungra, dr. Kelly, personal di Botica Central, personal di ambulance, Eerste Hulp y specialmente na Zuster y broederenan, Voedingsdienst y Huishoudelijk dienst di tercer piso y Medium Care pa nan pasenshi y bon trado duna na nos defunto stima y famia.

Un danki na tur esnan cu a sostene nos durante enfermedad na cas y na dr. HOH y na tur esnan cu a manda telegram, flor y krans y pa tur e yamadanan y tur esnan cu a haci un donacion na Fundacion Diabetico y tur cu di un of otro manera a sostene nos.

Danki na Pastor Rey, pastor Felix, zr. Judith, Mario y Legion di Maria di Santa Cruz y na tur esnan cu a haci oracion.

Na Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugene, danki pa boso bon servicio.

Masha danki na tur hende di curazon, boso sosten ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa 2 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:

.

Diamars, 13 di Juni, 2006, pa 7'or di anochi, despues lo tin un rosario na cas pa descanso di su alma.

Boso atencion y aprecio lo keda graba den nos curazon.

SOLO Di Pueblo

Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-6560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Parada di victoria di e ekipo campeon di division di honor 2006, SV Estrella

























Parada di victoria di e ekipo campeon di division di honor 2006, SV Estrella







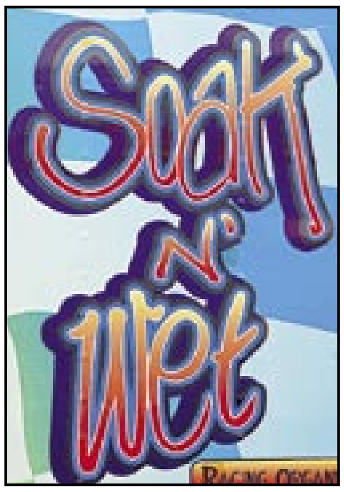








Car show di auto y brommer



STA.CRUZ—Diasabra ultimo a tuma lugar careda di Street Legal "P'ariba vs P'abao" riba pista di Palo Marga organiza pa "Soak & Wet Racing Organisation" y diadomingo a tuma lugar e "car show" di diferente auto y brommer. Sr. Alan Goede di "Soak & Wet Racing Organisation" a duna reconocimento na varios persona y instancia y tambe Solo di Pueblo pa nan cooperacion durante 2005 te cu awor. Tambe a devela nomber di e sponsor principal di e roadster di "Soak & Wet" cual ta BUDWEISER.





















